



014439



SV BILSTEREO

BRUKSANVISNING

Viktig! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO BILSTEREO

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

DA BILSTEREO

BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning).

PL SAMOCHODOWY ODTWARZACZ STEREO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN CAR STEREO

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE AUTORADIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI AUTOSTEREO

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR AUTORADIO

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL AUTORADIO

GEbruIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter

des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de

recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSEKTLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikelnnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence /
Artikelnnummer

014439



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvar av produsenten./ Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar./ Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant./ Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant./

**CAR STEREO / BILSTEREO / BILSTEREO / BILRADIO / SAMOCHODOWY ODTWARZACZ STEREO
AUTORADIO / AUTOSTEREOT / AUTORADIO / AUTORADIO
USB SD AUX BT HF**

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder./ Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

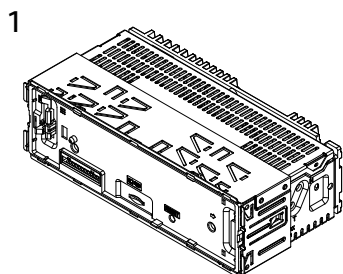
<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
RED 2014/53/EU	EN 62479:2010, EN 60065:2014/AC:2016, ETSI EN 301 489-1 V2.2.0, ETSI EN 301 489-17 V3.2.0, ETSI EN 301 489-53 V1.1.0, ETSI EN 300 328 V2.1.1, ETSI EN 303 345 V1.1.7 EN 50498:2010, ISO 7637-2:2004, EN 55032:2012/AC:2013, EN 55020:2007+A11:2011
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year./ Produkten CE-märktes år./ Dette produktet ble CE-merket dette året./ Produktet blev CE-mærket i år./ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku./ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr./ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna./ Ce produit a reçu le marquage CE en./ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -20

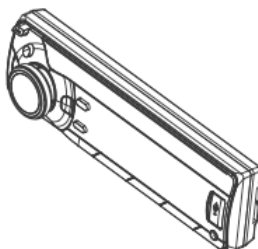
Skara 2020-10-13

Christian Blank
BUSINESS AREA MANAGER

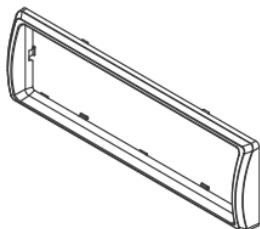
1



2



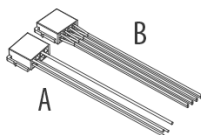
3



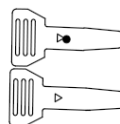
4



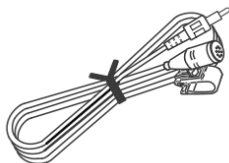
5



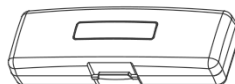
6



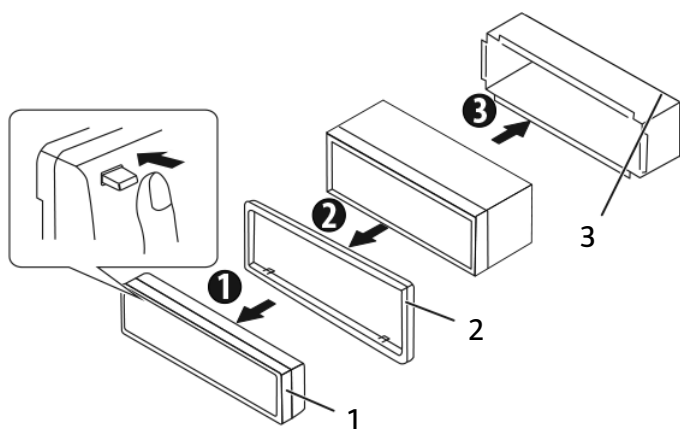
7



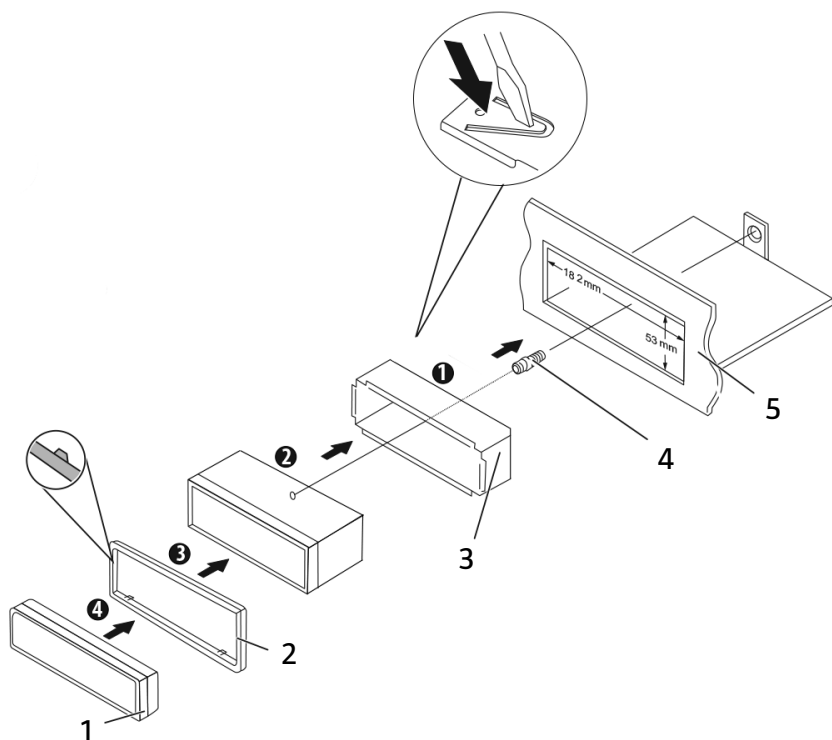
8



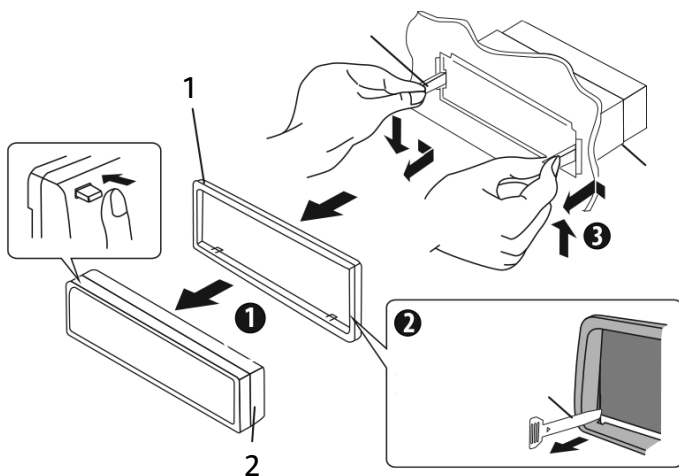
2



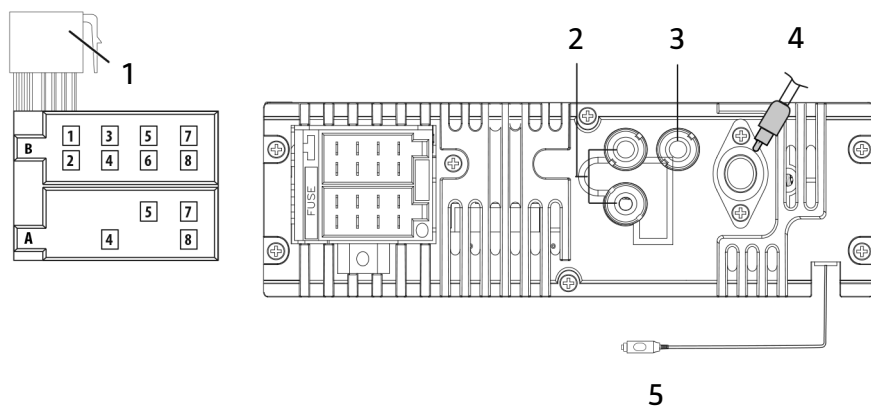
3



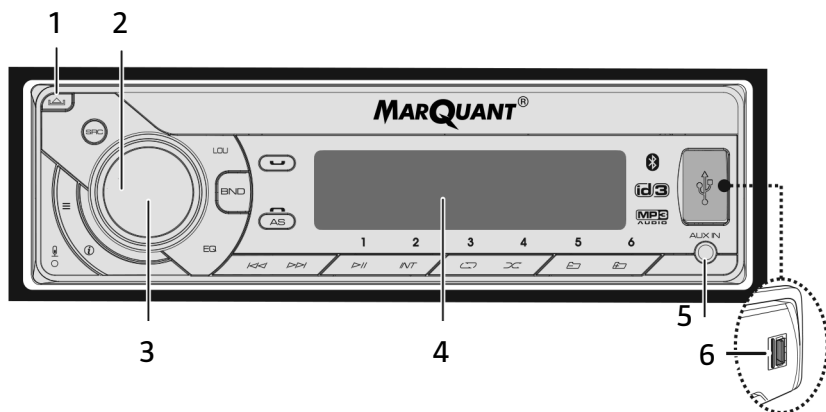
4



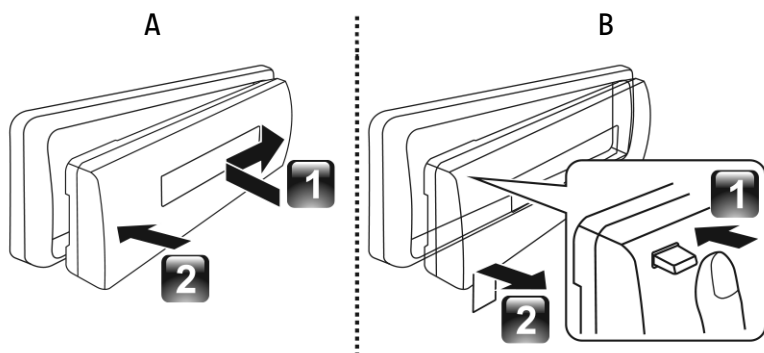
5



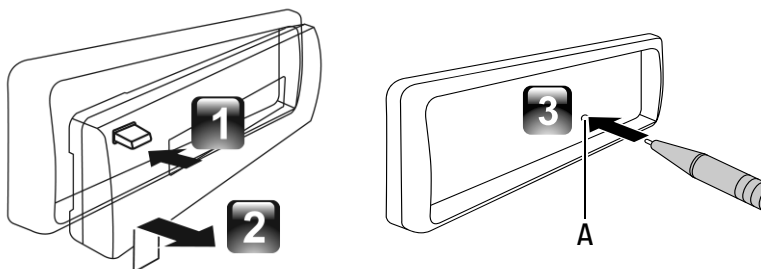
6



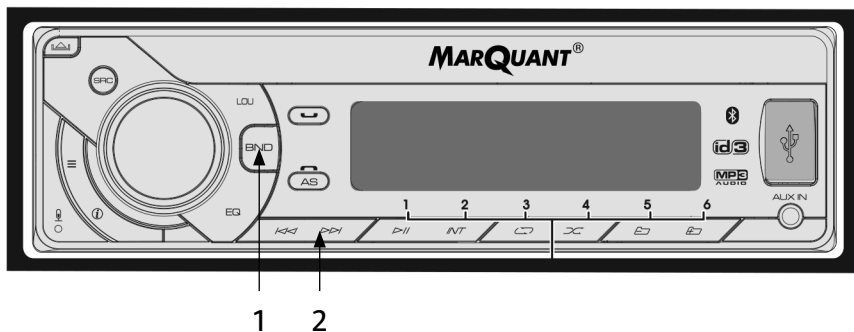
7



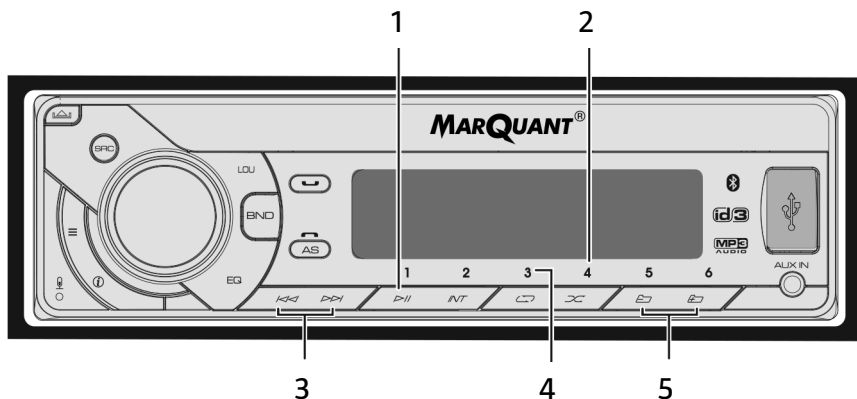
8



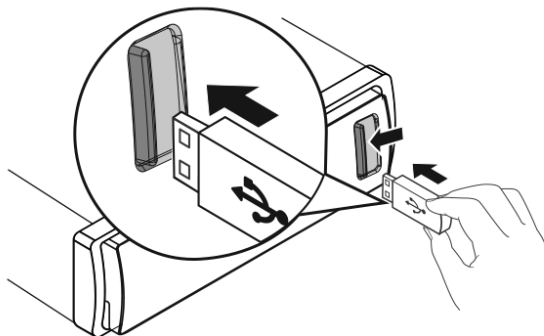
9



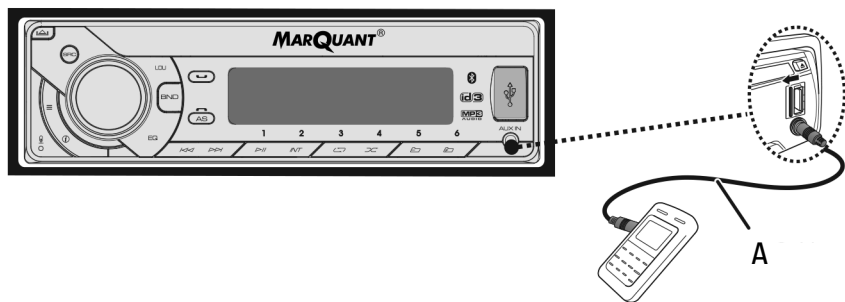
10



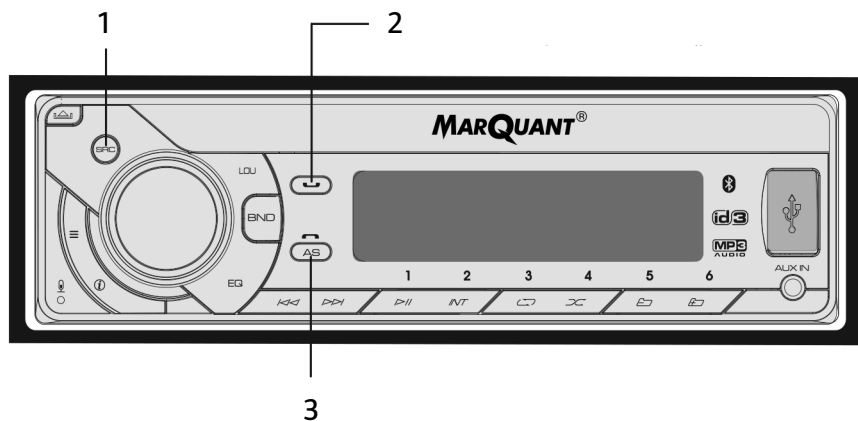
11



12



13



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för personskada eller egendomsskada som uppkommer till följd av felaktig användning av produkten.
- Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand, personskada och/eller egendomsskada.
- Produkten är endast avsedd för privat, personligt bruk och är inte lämplig för kommersiell användning.
- Använd endast delar och tillbehör som tillverkaren rekommenderar, annars finns risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn. Produkten kan användas av personer från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Låt inte barn rengöra eller underhålla produkten utan övervakning.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.
- Använd inte produkten i närheten av öppen låga, gnistor eller andra antändningskällor.
- Utsätt inte produkten för vatten eller annan vätska. Dränk aldrig produkten i vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte produkten för regn, stänk eller fukt.
- Använd inte produkten i fuktig miljö eller där den kan utsättas ogynnsam väderlek.
- Placera inte vätskefyllda objekt, till exempel blomvaser, på produkten.
- Täck inte över produkten tidningar, dukar, gardiner eller liknande.
- Utsätt inte produkten för värme eller direkt solljus.
- Använd inte produkten om dess kablage eller någon av dess komponenter är skadad. Produkten måste den repareras av tillverkaren, behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal innan den får användas.
- Demontera inte produkten och försök inte ändra eller reparera den eller dess kablage. Om produktens kablage inte passar anslutningarna i det fordon i vilket den ska installeras, ska produktkablagen ändras av tillverkaren, behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal innan produkten installeras.
- Kontrollera nedanstående innan produkten ansluts.
 - Kontrollera att produkten och dess delar är fria från skador. Om produkten har skador, ska den lämnas den återförsäljaren för kontroll och reparation.
 - Kontrollera att fordonets elsystems spänning överensstämmer med märkspänningen på produktens typskylt.
- Demontera inte produkten och försök inte ändra eller reparera den. Demontering, kontroll och reparation av produkten får göras endast av återförsäljaren eller av motsvarande, kvalificerad personal.
- Produkten får användas endast i fordon med 12 VDC elsystem. **OBS!** Anslut aldrig produkten till elsystem med annan spänning (till exempel 6 VDC eller 24 VDC).
- Följ lokala lagar och bestämmelser rörande användning av produkten under pågående körning.
- Var medveten om risken att bli distraherad om produkten används under körning. Bristande koncentration på körningen medför allvarlig trafikfara. Det är alltid föraren som är ansvarig för fordonets säkra framförande.
- Använd inte produkten under svåra och/eller riskabla körförhållanden, till exempel dåligt väder, riskabel trafikmiljö och tät och/eller svåröverskådlig trafik.

- Spela med måttlig ljudvolym. Överdrivet hög ljudvolym kan göra det omöjligt att höra ljud från omgivande trafik och miljö, vilket kan medföra trafikfara.
- Långvarig exponering för hög ljudvolym (särskilt i hörlurar) kan medföra hörselskada.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Spänning	12 V
Effekt	4x 40 W
Impedans	4 Ω
Säkring	15 A

Audiodel

Maximal uteffekt	4 x 40 W
Kontinuerlig uteffekt	4 x 28 W RMS

FM-mottagare

Frekvens	87,5–108,0 MHz
Användbar känslighet	>15 dB vid S/N = 30 dB

AM-mottagare

Frekvens	522–1620 kHz
Användbar känslighet	>45 dB vid S/N = 26 dB

USB-enheter

USB-minne	Stödjer ver. 1.1 och 2.0
-----------	--------------------------

BESKRIVNING

1. Huvudenhet (inklusive hållare)
2. Löstagbar front
3. Dekorram
4. Bruksanvisning
5. ISO-anslutning (Hankontakt) (A/B)
6. Demonteringsverktyg (2 st.)
7. Extern mikrofon
8. Förvaringsväska för löstagbar front

BILD 1

MONTERING

1. Löstagbar front
2. Dekorram
3. Hållare
4. Skruv (säljs separat)
5. Instrumentbräda

BILD 2

BILD 3

1. För in hållaren (3) i fordonets instrumentpanel och välj de fästbleck som passar instrumentpanelens tjocklek. Böj fästblecken inåt för att fästa hållarhylsan i instrumentpanelen.
2. Kontrollera före montering av dekorramen (2) att den är rättvänd – de bredare krokarna ska vara nederst.

DEMONTERING

1. Ta loss den löstagbara fronten. Se avsnittet *Handhavande - Fastsättning och lossstagning av löstagbar front*.
2. Passa in demonteringsverktygens hakar i hålen på ömse sidor av dekorramen och dra ut den.
3. För in demonteringsverktygen djupt i slitarna på ömse sidor och följ sedan de med pilar visade instruktionerna till höger.

BILD 4

ANSLUTNING

Standardförfarande

1. Slå från fordonets tändning, ta ut nyckeln ur tändningslåset och koppla bort minuskabeln från fordonsbatteriet.
2. Anslut produktens in- och utgångar.
3. Montera produkten i fordonet.
4. Återanslut minuskabeln till fordonsbatteriet.
5. Tryck på produktens återställningsknapp.

VARNING!

- Produkten kan endast anslutas till och användas i fordon med minusjordat 12 V elsystem.
- Om tändningskabeln (röd) och batterikabeln (gul) ansluts till fordonets chassi (jord), kan kortslutning och brand uppstå. Anslut alltid dessa kablar till strömförsörjning via säkringar.
- Koppla bort fordonsbatteriets minuspol och slutför alla elanslutningar innan huvudenheten monteras i fordonet.
- Ej anslutna kablar ska isoleras noga med eltejp eller på annat betryggande sätt. Avlägsna inte ändkåporna från kabeländar eller plintar som inte används – kortslutningsrisk.
- Dubbelkontrollera efter montering att produkten är korrekt jordad i fordonets chassi.
- Om produkten inte startar, kan orsaken vara kortslutning i en högtalarkabel eller att en högtalarkabel vidrör chassijord, vilket utlöser produktens skyddsfunktion. Kontrollera därför högtalarkablarna.

VIKTIGT!

- Om fordonets tändningsströmbrytare saknar garageläge (ACC-läge), ska tändningskablarna anslutas till en strömkälla som slås till och från med tändningsnyckeln. Om tändningskablarna ansluts till en ständigt spänningssatt strömkälla kan fordonsbatteriet laddas ur.

- Produkten är avsedd att monteras i fordonets instrumentpanel eller mittkonsol. Kontrollera att den löstagbara fronten går fri från eventuella lock och kåpor på mittkonsolen eller instrumentpanelen när dessa stängs och öppnas.
- Kontrollera efter slutförd anslutning och montering att fordonets bromsljus, körriktningsvisare, fönstertorkare och övriga elutrustning fortfarande fungerar korrekt.
- Produkten ska monteras med högst 30° lutning.
- Om säkringen utlöser, kontrollera först att inga oisolerade ledare vidrör varandra eller chassijord så att kortslutning uppstår. Byt sedan ut säkringen till en ny med samma data som den utlösta.
- Anslut högtalarkablarna till rätt högtalarplintar. Produkten kan skadas eller inte fungera korrekt om kablarna kortslogs eller kommer i kontakt med någon av fordonets metalleder.
- Om ljudanläggningen endast har två högtalare, ska båda dessa anslutas till antingen de främre eller de bakre högtalarutgångarna. Blanda inte främre och bakre utgångar.
- Låt professionell tekniker utföra anslutning och montering av produkten om du inte har den kunskap och erfarenhet som krävs.
- Kontakta återförsäljaren vid problem eller minsta tveksamhet rörande anslutning och montering.

KABELANSLUTNINGAR

1. ISO-anslutning
2. Bakre RCA-utgång (Vänster) (Höger)
3. Subbas
4. Antennanslutning (säljs separat)
5. Anslutning för extern mikrofon (svart)

BILD 5

ISO-anslutning – stiftkonfiguration och färgkodning

Stift	Färg	Funktion
B1/B2	Lila (+) Lila/svart (-)	Höger bakre högtalare
B3/B4	Grå (+) Grå/svart (-)	Höger främre högtalare
B5/B6	Vit (+) Vit/svart (-)	Vänster främre högtalare
B7/B8	Grön (+) Grön/svart (-)	Vänster bakre högtalare
A4	Gul	Batteri (+)
A5	Blå	Anslut till effektförstärkarens systemstyrplint eller antennautomatik-reläets styrplint (max. 150 mA 12 VDC)
A7	Röd	Tändning (garageläge/ACC)
A8	Svart	Jord

GRUNDFUNKTIONER

1. Losstagning av löstagbar front
2. Volyminställningsvred
3. Till/Från/Ljud av (mute)
4. Display
5. AUX-ingång
6. USB-port

BILD 6

HANDHAVANDE

FASTSÄTTNING OCH LOSSTAGNING AV LÖSTAGBAR FRONT

- A. Fastsättning
- B. Borttagning

BILD 7

OBS!

- Utsätt inte den löstagbara fronten för direkt solsken, stark värme eller öppen låga. Utsätt inte den löstagbara fronten för dammig miljö eller för regn, stänk eller fukt.
- Förvara losstagen front i dess väska.
- Den löstagbara fronten är känslig för slag och stötar.
- Vidrör inte huvudenhetens eller den löstagbara frontens kontakter – risk för skada och/eller förorening.

ÅTERSTÄLLNING

Tryck på återställningsknappen (A) om produkten inte fungerar normalt. Produkten återställs då till fabriksinställningarna. Återställningsknappen sitter bakom fronten, som lossas enligt steg 1 och 2.

BILD 8

Förklaring av knappar och reglage

Huvudenhet	Funktion
SRC	Val av signalkälla (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Volyminställningsvred	• Vrid för att höja eller sänka ljudvolymen. • Val mellan menyposter.
Till/Från/Ljud av (mute)	• Ljudavstängning / ljudåterställning till nivå före avstängning. • Start av produkten. Avstängning av produkten (tryck igen och håll intryckt). • Bekräfta val av musikstycke.

BND	Val av frekvensband (FM1/FM2/FM3) eller AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶ 	Pausknapp för avspelnin från USB- eller SD-minne.
⏮ ⏭	- Tryck på knappen i radioläge för att söka radiostationer automatiskt, håll knappen intryckt för att växla till manuell stationsökning. - Tryck på knappen i mediauppspelningsläge för att byta spår, håll knappen intryckt för att snabbmata framåt eller bakåt.
≡	Audiomenyläge (tryck kortvarigt) och systemmenyläge (håll intryckt).
LOU	Aktivering och avaktivering av dynamisk basförstärkning (loudness).
i	- Klocka - Tryck på knappen för att visa ID3-metadatat för det spår som spelas.
EQ	Inställning av frekvenskaraktistik (equalizer, EQ)
☎	- Besvara telefonsamtal. - Om knappen hålls intryckt under pågående samtal, kopplas samtalet om från högtalare till telefon.
📞	Avvisa/avsluta samtal.
AS	- Automatisk stationssökning och -lagring. - Tryck på knappen under mediaavspelningsläge för att aktivera sökläge.

FUNKTIONINSTÄLLNINGAR

- Tryck kortvarigt på **≡** för att gå till audiomenyläge, håll intryckt för att gå till systemmenyläge.
- Tryck på **≡** upprepade gånger för att bläddra fram till den post som ska ställas in.
- Ställ in önskat värde/välj önskat alternativ med volyminställningsvredet.

AUDIOMENY

Post	Inställningsområde
BASS ADJUST (basinställning)	
BASS LEVEL (basförstärkning)	-7 till +7
TREBLE ADJUST (diskantinställning)	
TREBLE LEVEL (diskantförstärkning)	-7 till +7
BALANCE (balans mellan höger och vänster kanal)	10R (full högerbalans) till 10L (full vänsterbalans)
FADER (balans mellan främre och bakre högtalare)	10R (full bakbalans) till 10F (full frambalans)
SUB-W OUT (subbas till/från)	On (till) eller Off (från)

Menyinställningar

- Håll knappen **≡** intryckt för att gå till systemmenyn.
- Tryck på **≡** upprepade gånger för att bläddra fram till den post som ska ställas in.
- Ställ in önskat värde/välj önskat alternativ med volyminställningsvredet.

Radiodatasystem (RDS) till/från	On (till) eller Off (från)
Programtyp (program type, PTY)	När PTY-läge är aktiverat, tryck på knappen Till/ Från/Ljud av (mute) för att komma till listan över söker valbara programtyper och välj önskad programtyp med volyminställnings-vredet. Tillgängliga programtyper: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
Alternativa frekvenser (AF)	ON: Automatisk sökning efter en station med samma programtyp som den för närvarande inställda, men med starkare signal. OFF: Alternativfrekvenssökning avstängd.
Trafikmeddelanden (Traffic Announcement, TA)	ON: Automatisk sökning efter en station med samma programtyp som den för närvarande inställda, men med starkare signal. OFF: Alternativfrekvenssökning avstängd.

Trafikmeddelanden (Traffic Announcement, TA)	ON: TA-läge är aktiverat – om ett trafikmeddelande sänds, växlar produkten automatiskt från aktuellt läge till radioläge och tar emot trafikinformationen. När trafikmeddelandet avslutas, sker automatiskt återgång till det tidigare läget. OFF: TA-läge är inte aktiverat – produkten reagerar inte när trafikmeddelanden sänds.
Klocktid (CT)	ON: Om en RDS-signal (Radio Data System) mottas, ställer produkten in aktuellt klockslag automatiskt. OFF: CT-läge är avaktiverat. Ingen inställning av klockslag sker.
Lokal/fjärr	Inställning av radiosignalkänslighet – ta emot ett fåtal närbelägna (signalstarka) stationer eller fler och mer avlägsna (signalsvaga) stationer.
Region (AREA)	Välj region för radiomottagning: USA, LATINAMERIKA, JAPAN; EUROPA, ASIEN, MELLANÖSTERN, AUSTRALIEN
Återanslutning (RE-CON)	Efter fullbordad Bluetooth-hoppning kan Bluetooth-enheter kopplas bort och återanslutas.
Inställning av klocka (CLOCK SET)	Inställning av klockslag i timmar och minuter.
Tidsformat (CLOCK FORMAT)	Välj visning i 12-timmars- eller 24-timmarsformat.
Knappljud/ funktionsväxlingsljud (BEEP TONE)	Aktivering och avaktivering av knappljud.

RADIO

Söka stationer

1. Tryck på **BND** (1) upprepade gånger för att välja frekvensband (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) eller AM2 (MW2).
2. Tryck på **⏮** **⏭** för söka efter en station.

BILD 9

Lagra stationer (förval)

1. Håll knappen **BND** intryckt i cirka 2 sekunder för att lagra den aktuella stationen i stationsminnet.
2. Tryck kortvarigt på knappen **⏮** **⏭** för att ställa in den lagrade stationen.

AVSPELNING FRÅN USB- ELLER SD-MINNE.

1. Tryck för att pausa eller återuppta avspelningsen.
2. Tryck en gång för slumpmässig avspelnings av enskilda spår, tryck två gånger för slumpmässig avspelnings av hela mappar.
3. Tryck för att byta spår. Håll knappen intryckt för att snabbmata framåt eller bakåt.
4. Tryck en gång för att upprepa ett spår, tryck två gånger för att upprepa en hel mapp.
5. Tryck för att gå till nästa eller föregående mapp.

BILD 10

Avspelning från USB-enhet

1. För luckan över USB-porten (märkt ) åt vänster.
2. Anslut USB-enheten till USB-porten. Avspelning från USB-enheten startar automatiskt.

BILD 11

Avspelning från SD-minneskort

Sätt i SD-kortet i SD-kortplatsen. Avspelning från SD-kortet startar automatiskt.

AVSPELNING FRÅN ANDRA EXTERNA ENHETER

1. Tryck på knappen SRC för att välja läge AUDIO IN.
2. Starta den externa enheten och börja avspelningsen.

BILD 12

OBS!

Kabel (A) med 3,5 mm telekontakt medföljer ej.

Bluetooth-läge

Med en Bluetooth-telefon kan telefonsamtal ringas och besvaras genom produkten. Det är också möjligt att lyssna på musik från Bluetooth-enheter.

1. Tryck för att växla till Bluetooth-läget (BT AUDIO).
2. Tryck för att besvara telefonsamtal.
3. Håll knappen intryckt för att koppla om telefonsamtal från högtalare till telefon.
4. Tryck för att avsluta/avsluta samtal.

BILD 13

Förberedelser

Produkten och de Bluetooth-enheter som ska användas måste först paras ihop. Hopparring behöver bara göras en gång per enhet.

Hopparring med Bluetooth-enhet

1. Starta mobiltelefonen och aktivera dess Bluetooth-funktion.
2. Aktivera mobiltelefonens sökning efter andra Bluetooth-enheter.
3. Markera "MARQUANT102" i hopparningslistan.

4. [CONNECT] visas på displayen om hoppningen lyckas. Den hopparade enheten ansluter sedan automatiskt till fordonets ljudanläggning.

Uppringning (utgående samtal)

1. Ring ett utgående samtal från mobiltelefonen.
2. När numret slagits eller valts visas [CALLING] på displayen.

Återuppringning

1. Tryck på  på den löstagbara fronten för att ringa upp senast slagna nummer.
2. På displayen visas [CALLING] och produkten ringer upp det senast slagna numret.

OBS!

Bluetooth-anslutningen mellan produkten och den telefon som används måste vara aktiv.

Besvara samtal

1. Vid inkommande samtal visas det uppringande numret. Om uppringande nummer inte är tillgängligt, visas i stället [PHONE IN].
2. Tryck på  för att besvara telefonsamtalet.
3. Efter avslutat samtal, tryck på  för att koppla ner förbindelsen.

Omkoppling av samtal

Omkoppling av röst från högtalare till mobiltelefon kan göras under pågående samtal. Håll knappen  intryckt för att koppla om rösten från högtalare till mobiltelefon.

Bluetooth A2DP (audiostreaming)

Om en Bluetooth-enhet som stöder Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) är ansluten till produkten, kan produkten avspela i enheten lagrad musik. Om den anslutna enheten dessutom stöder Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), kan avspelning av i enheten lagrad musik styras från produkten eller dess

FJÄRRKONTROLL

1. Tryck på SRC upprepade gånger för att välja [BT AUDIO].
2. Tryck på  för att starta avspelning. Tryck igen för att pausa avspelning.
3. Tryck på  för att växla spår framåt eller bakåt.

UNDERHÅLL

- Rengör produktens löstagbara front med en torr, mjuk borste eller trasa. Andra rengöringsmetoder medför risk för skada på produkten.
- Rengör huvudenhetens och frontens anslutningar med en torr, ren bomullstrasa.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene. Produsenten påtar seg ikke ansvar for personskader eller materielle skader som oppstår som følge av feil bruk av produktet.
- Hvis ikke alle anvisningene og sikkerhetsanvisningene følges, er det fare for el-ulykker, brann, personskade og/eller materielle skader.
- Produktet er kun beregnet til privat, personlig bruk og er ikke egnet til kommersielt bruk.
- Bruk bare deler og tilbehør som er anbefalt av produsenten, ellers kan det oppstå fare for personskade og/eller skade på eiendom.
- Kvelningsfare! Hold emballasjen utilgjengelig for barn. Produktet kan brukes av personer fra 8 år og av personer med nedsatt fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått anvisninger om sikker bruk av produktet og forstår risikoene knyttet til bruk. Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Ikke bruk apparatet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv.
- Ikke bruk produktet i nærheten av åpen flamme, gnister eller andre antenningsskilder.
- Produktet må ikke eksponeres for vann eller annen væske. Produktet må ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Ikke utsett produktet for regn, sprut eller fukt.
- Ikke bruk produktet i fuktige omgivelser eller på steder hvor det kan bli utsatt for uegnet vær.
- Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som en blomstervase, på produktet.
- Ikke dekk til produktet med aviser, duker, gardiner eller lignende.
- Ikke utsett produktet for varme eller direkte sollys.
- Ikke bruk produktet hvis kablene eller noen av komponentene er skadet. Produktet må repareres av produsenten, en autorisert servicerepresentant eller annet kvalifisert personale før det kan brukes.
- Ikke demonter produktet, og ikke forsøk å endre eller reparere det eller ledningene som hører til. Hvis produktets kabler ikke passer til kontaktene i det kjøretøyet som det skal installeres i, skal produktets ledninger endres av produsenten, en autorisert servicerepresentant eller annet kvalifisert personale før produktet installeres.
- Kontroller det som er nevnt nedenfor før du kobler til produktet.
 - Kontroller at produktet og delene er frie for skader. Hvis produktet har skader, skal det leveres til forhandleren for kontroll og reparasjon.
 - Kontroller at spenningen til kjøretøyet elsystem stemmer overens med den nominelle spenningen på produktets typeskilt.
- Ikke demonter produktet, og ikke forsøk å endre eller reparere det. Demontering, kontroll og reparasjon av produktet må kun gjøres av forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personale.
- Produktet skal kun brukes i kjøretøy med 12 V DC strømsystem. **OBS!** Produktet skal aldri kobles til et elsystem med annen spenning (for eksempel 6 V DC eller 24 V DC).
- Følg lokale lover og bestemmelsen om bruk av produktet mens du kjører.
- Vær bevisst på faren for å bli distrauert dersom produktet brukes under kjøring. Manglende konsentrasjon under kjøring medfører alvorlig trafikkfare. Det er alltid føreren som er ansvarlig for at kjøretøyet kjører trygt.
- Ikke bruk produktet under vanskelige og/eller risikable kjøreforhold, for eksempel

dårlig vær, farlige trafikkomgivelser og tett og/eller uoversiktlig trafikk.

- Spill med moderat lydvolume. Overdrevet høyt lydvolume kan gjøre det umulig å høre fra trafikken og omgivelsene, og det kan være trafikkfarlig.
- Langvarig eksponering for høyt lydvolume (særlig i hodetelefoner) kan medføre hørselsskade.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Spenning	12 V
Effekt	4x 40 W
Impedans	4 Ω
Sikring	15 A

Audiodel

Maksimal uteffekt	4 x 40 W
Kontinuerlig uteffekt	4 x 28 W RMS

FM-mottaker

Frekvens	87,5–108,0 MHz
Brukbar følsomhet	>15 dB vid S/N = 30 dB

AM-mottaker

Frekvens	522–1620 kHz
Brukbar følsomhet	>45 dB ved S/N = 26 dB

USB-enheten

USB-minne	Støtter versjon 1.1 og 2.0
-----------	----------------------------

BESKRIVELSE

1. Hovedenhet (inkludert holder)
2. Avtakbar front
3. Dekorramme
4. Bruksanvisning
5. ISO-tilkobling (hannkontakt) (A/B)
6. Demonteringsverktøy (2 stk.)
7. Ekstern mikrofon
8. Oppbevaringsveske for avtakbar front

BILDE 1

MONTERING

1. Avtakbar front
2. Dekorramme
3. Holder
4. Skruer (selges separat)
5. Instrumentpanel

BILDE 2

BILDE 3

1. Før holderen (3) inn i kjøretøyets instrumentpanel og velg festeplatene som passer til instrumentpanelets tykkelse. Bøy festeplatene innover for å feste holderhylsen i instrumentpanelet.
2. Kontroller at dekorrammen (2) står riktig vei før du monterer den – de bredeste krokene skal være nederst.

DEMONTERING

1. Ta løs den avtakbare fronten. Se avsnittet *Bruk – festing og fjerning av avtakbar front*.
2. Innrett demonteringsverktøyets kroer i hullene på samsvarende sider av dekorrammen og trekk det ut.
3. Stikk demonteringsverktøyet dypt inn i slissene på samsvarende sider og følg instruksjonene med piler mot høyre.

BILDE 4

TILKOBLING

Standardprosedyre

1. Slå av kjøretøyets tenning, ta nøkkelen ut av tenningslåsen og koble minuskabelen fra kjøretøybatteriet.
2. Koble til produktets inn- og utganger.
3. Monter produktet i kjøretøyet.
4. Koble minuskabelen til kjøretøyets batteri igjen.
5. Trykk på produktets tilbakestillingsknapp.

ADVARSEL!

- Produktet kan kun kobles til og brukes i kjøretøy med minusjordet 12 V elsystem.
- Hvis tenningskabelen (rød) og batterikabelen (gul) kobles til kjøretøyets chassis (jord), kan det oppstå kortslutning og brann. Koble alltid disse kablene til strømforsyning via sikringer.
- Koble fra kjøretøybatteriets minuspol og fullfør alle elektriske tilkoblinger før hovedenheten monteres i kjøretøyet.
- Ikke tilkoblede kabler skal isoleres nøye med elektriker-teip eller på en annen trygg måte. Ikke fjern endehettene fra kabel ender eller plinter som ikke er i bruk – fare for kortslutning.
- Dobbelkontroller etter montering at produktet er riktig jordet i kjøretøyets chassis.
- Hvis produktet ikke starter, kan årsaken være kortslutning i en høyttalerkabel eller at en høyttalerkabel berører chassisjording, noe som utløser produktets sikkerhetsfunksjon. Kontroller derfor høyttalerkablene.

VIKTIG!

- Hvis kjøretøyets tenningsstrømbryter mangler garasjemodus (ACC-modus), skal tenningskablene kobles til en strømkilde som kobles til og fra med tenningsnøkkelen. Hvis tenningskablene kobles til et konstant spenningsatt strømkilde, kan det hende at kjøretøybatteriet lades ut.

- Produktet er beregnet for montering i kjøretøyets instrumentpanel eller midtkonsoll. Kontroller at den avtakbare fronten går klar av eventuelle lokk og deksel på midtkonsollen eller instrumentpanelet når de lukkes og åpnes.
- Kontroller etter fullført tilkobling og montering av kjøretøyets bremselys, kjøreretningsviser, vindustørker og annet elutstyr fungerer som det skal.
- Produktet skal monteres med maks. 30° helling.
- Hvis sikringen utløses, kontroller først at ingen uisolerte ledere berører hverandre eller chassisjording slik at det oppstår kortslutning. Bytt deretter ut sikringen med en ny med samme spesifikasjoner som den utløste.
- Koble høyttalerkablene til de riktige høyttalerplintene. Produktet kan ta skade eller ikke fungere riktig dersom kablene kortsluttes eller kommer i kontakt med noen av kjøretøyets metalldeleer.
- Hvis lydanlegget bare har to høyttalere, skal begge disse kobles til enten de fremre eller de bakre høyttalerutgangene. Ikke bland fremre og bakre utganger.
- La en profesjonell tekniker utføre tilkobling og montering av produktet dersom du ikke har den kunnskapen og erfaringen som kreves.
- Kontakt forhandleren ved problemer eller den minste tvil angående tilkobling og montering.

KABELTIKOBLINGER

1. ISO-tilkobling
2. Bakre RCA-utgang (Venstre) (Høyre)
3. Sub
4. Antennetilkobling (selges separat)
5. Tilkobling for ekstern mikrofon (svart)

BILDE 5

ISO-tilkobling – stiftkonfigurasjon og fargekodning

Stift	Farge	Funksjon
B1/B2	Lilla (+) Lilla/svart (-)	Høyre bakre høyttaler
B3/B4	Grå (+) Grå/svart (-)	Høyre fremre høyttaler
B5/B6	Hvit (+) Hvit/svart (-)	Venstre fremre høyttaler
B7/B8	Grønn (+) Grønn/svart (-)	Venstre bakre høyttaler
A4	Gul	Batteri (+)
A5	Blå	Koble til effektforsterkerens systemstyringsplint eller antenneautomatikk-releets styringsplint (maks. 150 mA 12 V DC)
A7	Rød	Tenning (garasjemodus/ACC)
A8	Svart	Jord

GRUNNFUNKSJONER

1. Fjerning av avtakbar front
2. Voluminnstillingsbryter
3. Til/Fra/Lyd av (mute)
4. Display
5. AUX-inngang
6. USB-port

BILDE 6

BRUK

FESTING OG FJERNING AV AVTAKBAR FRONT

- A. Festing
- B. Fjerning

BILDE 7

MERK!

- Den avtakbare fronten skal ikke utsettes for direkte sollys, sterk varme eller åpen flamme. Ikke utsett den avtakbare fronten for støvete omgivelser eller for regn, sprut eller fukt.
- Oppbevar den demonterte fronten i etuiet som følger med.
- Den avtakbare fronten tåler ikke harde slag eller støt.
- Ikke ta på hovedenheten eller den avtakbare frontens kontakter – fare for skader og/eller forurensing.

TILBAKESTILLING

Trykk på tilbakestillingsknappen (A) dersom produktet ikke fungerer normalt. Produktet tilbakestilles da til fabrikkinnstillingene. Tilbakestillingsknappen sitter bak fronten, som tas løs i henhold til trinn 1 og 2.

BILDE 8

Forklaring av knapper og betjening

Hovedenhet	Funksjon
SRC	Valg av signalkilde (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Voluminnstillingsbryter	• Drei for å heve eller senke lydvolumet. • Velg mellom menyposter.
Til/Fra/Lyd av (mute)	• Slå av lyd / stille lyd tilbake til nivå før avslåing. • Start produktet. Slå av produktet (trykk igjen og hold inne). • Bekreft valg av musikkstykke.
BND	Valg av frekvensbånd (FM1/ FM2/FM3) eller AM1 (MW1)/ AM2 (MW2).

	Pauseknapp for avspilling fra USB- eller SD-minne.
	- Trykk på knappen i radiomodus for å søke radiostasjoner automatisk, hold knappen inne for å veksle til manuell stasjonssøking. - Trykk på knappen i medieavspillingsmodus for å bytte spor, hold knappen inne for å gå raskt fremover eller bakover.
	Lydmenyumodus (trykk kortvarig) og systemmenymodus (hold inne).
	Aktivering og deaktivering av dynamisk bassforsterkning (loudness).
	- Klokke - Trykk på tasten for å vise ID3-metadata for det sporet som spilles.
	Innstilling av frekvenskarakteristikk (equalizer, EQ)
	- Besvar telefonsamtale. - Hvis knappen holdes inne under en pågående samtale, kobles samtalen fra høyttaler til telefon.
	Avvis/avslutt samtale.
	- Automatisk stasjonssøk og -lagring. - Trykk på knappen under medieavspillingsmodus for å aktivere søkemode.

FUNKSJONSINNSTILLINGER

- Trykk kort på  for å gå til lydmenyumodus, hold inne for å gå til systemmenymodus.

- Trykk på  gjentatte ganger for å bla frem til den posten som skal stilles inn.
- Still inn ønsket verdi/velg ønsket alternativ med voluminnstillingsbryter.

LYDMENY

Post	Innstillingsområde
BASS ADJUST (bassinnstilling)	
BASS LEVEL (bassforsterkning)	7 til +7
TREBLE ADJUST (diskantinnstilling)	
TREBLE LEVEL (diskantforsterkning)	7 til +7
BALANCE (balanse mellom høyre og venstre kanal)	10R (full høyrebalanse) til 10L (full venstrebalanse)
FADER (balanse mellom fremre og bakre høyttalere)	10R (full bakbalanse) til 10F (full frontbalanse)
SUB-W OUT (sub til/fra)	On (til) eller Off (fra)

Menyinnstillinger

- Hold knappen  inne for å gå til systemmenyen.
- Trykk på  gjentatte ganger for å bla frem til den posten som skal stilles inn.
- Still inn ønsket verdi/velg ønsket alternativ med voluminnstillingsbryter.

Radiodatasystem (RDS) til/fra	On (til) eller Off (fra)
Programtype (program type, PTY)	Når PTY-modus er aktivert, trykk på knappen Til/Fra/Lyd av (mute) for å komme til listen over valgbare programtyper og velg ønsket programtype med volumknotten. Tilgjengelige programtyper: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
Alternative frekvenser (AF)	ON: Automatisk søk etter en stasjon med samme programtype som stasjonen som er stilt inn, men med sterkere signal. OFF: Alternativt frekvenssøk avslått.
Trafikkmeldinger (Traffic Announcement, TA)	ON: Automatisk søk etter en stasjon med samme programtype som stasjonen som er stilt inn, men med sterkere signal. OFF: Alternativt frekvenssøk avslått. Alternativt frekvenssøk avslått.

Trafikkmeldinger (Traffic Announcement, TA)	ON: TA-modus er aktivert – hvis det sendes en trafikkmelding, veksler produktet automatisk fra den aktive modusen til radiomodus og mottar trafikkinformasjonen. Når trafikkmeldingen er avsluttet, går produktet automatisk tilbake til den tidligere modusen. OFF: TA-modus er ikke aktivert – produktet reagerer ikke når trafikkmeldingen sendes.
Klokkeid (CT)	ON: Hvis et RDS-signal (Radio Data System) mottas, stiller produktet inn nåværende klokkeslett automatisk. OFF: CT-modus er deaktivert. Klokkeslettet stilles ikke inn.
Lokal/fjern	Innstilling av radiosignalfølsomhet – motta noen få nærliggende (signalsterke) stasjoner eller flere og mer fjerne (signalsvake) stasjoner.
Region (AREA)	Velg region for radiomottak: USA, LATINAMERIKA, JAPAN; EUROPA, ASIA, MIDTØSTEN, AUSTRALIA
Gjenta sammenkobling (RE-CON)	Etter fullført Bluetooth-sammenkobling kan Bluetooth-enheter kobles fra og kobles til på nytt igjen.
Innstilling av klokke (CLOCK SET)	Innstilling av klokkeslett i timer og minutter.
Klokkeformat (CLOCK FORMAT)	Velg visning i 12- eller 24-timersformat.
Knapplyd/funksjonsvekslingslyd (BEEP TONE)	Aktivering og deaktivering av knappelyd.

RADIO

Søke etter stasjoner

1. Trykk på **BND** (1) gjentatte ganger for å velge frekvensbånd (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) eller AM2 (MW2)).
2. Trykk på **⏮** **⏭** for å søke etter en stasjon.

BILDE 9

Lagre stasjoner (forvalg)

1. Hold knappen **BND** hold inne knappen i cirka 2 sekunder for å lagre den aktive stasjonen i stasjonsminnet.
2. Trykk kort på knappen **⏮** **⏭** for å stille inn den lagrede stasjonen.

AVSPILLING FRA USB- ELLER SD-MINNE

1. Trykk for å sette på pause eller gjenoppta avspillingen.
2. Trykk én gang for tilfeldig avspilling av enkelte spor, trykk to ganger for tilfeldig avspilling av hele mapper.
3. Trykk for å bytte spor. Hold knappen inne for å gå raskt fremover eller bakover.
4. Trykk én gang for å gjenta ett spor, trykk to ganger for å gjenta en hel mappe.
5. Trykk for å gå til neste eller forrige mappe.

BILDE 10

Avspilling fra USB-enhet

1. Før luken over USB-porten (merket ) til venstre.
2. Koble USB-enheten til USB-porten. Avspilling fra USB-enheten starter automatisk.

BILDE 11

Avspilling fra SD-minnekort

Sett SD-kortet i kortsporet. Avspilling fra SD-kortet starter automatisk.

AVSPILLING FRA ANDRE EKSTERNE ENHETER

1. Trykk på knappen SRC for å velge modus AUDIO IN.
2. Start den eksterne enheten og begynn avspillingen.

BILDE 12

MERK!

Kabel (A) med 3,5 mm telekontakt er ikke inkludert.

Bluetooth-modus

Med en Bluetooth-telefon kan man ringe og besvare anrop via produktet. Det er også mulig å lytte til musikk fra Bluetooth-enheter.

1. Trykk for å bytte til Bluetooth-modus (BT AUDIO).
2. Trykk for å besvare en telefonsamtale.
3. Hold knappen inne for å koble om en telefonsamtale fra høyttaler til telefon.
4. Trykk for å avbryte/avslutte samtalen.

BILDE 13

Forberedelser

Produktet og de Bluetooth-enheter som skal brukes må først kobles sammen. Det er kun nødvendig å koble sammen én gang per enhet.

Sammenkobling med Bluetooth-enhet

1. Start mobiltelefonen og aktiver Bluetooth-funksjonen.

2. Aktiver mobiltelefonens søk etter andre Bluetooth-enheter.
3. Marker «MARQUANT102» i sammenkoblingslisten.
4. [CONNECT] vises på displayet dersom sammenkoblingen lykkes. Den sammenkoblede enheten kobler seg deretter til kjøretøyets lydanlegg.

Oppringning (utgående samtale)

1. Ring utgående fra mobiltelefonen.
2. Når nummeret er slått eller valgt, vises [CALLING] på skjermen.

Gjenoppringning

1. Trykk på  på den avtakbare fronten for å ringe det sist oppringte nummeret.
2. På skjermen vises [CALLING] og produktet ringer opp det sist oppringte nummeret.

MERK!

Bluetooth-tilkoblingen mellom produktet og den telefonen som brukes må være aktiv.

Besvare samtale

1. Ved innkommende samtale vises nummeret som ringer. Hvis nummeret ikke er tilgjengelig, vises [PHONE IN] i stedet.
2. Trykk på  for å besvare telefonsamtalen.
3. Etter avsluttet samtale, trykk på  for å koble fra forbindelsen.

Omkobling av samtale

Omkobling av stemme fra høyttaler til mobiltelefon kan gjøres under pågående samtale. Hold knappen  inne for å koble om stemmen fra høyttaler til mobiltelefon.

Bluetooth A2DP (lydstreaming)

Hvis en Bluetooth-enhet som støtter Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) er koblet til produktet, kan produktet spille av musikk som er lagret på enheten. Hvis den tilkoblede enheten dessuten støtter Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), kan avspilling av musikk som er lagret på enheten bli styrt fra produktet eller produktets fjernkontroll.

FJERNKONTROLL

1. Trykk på SRC gjentatte ganger for å velge [BT AUDIO].
2. Trykk på for å starte avspilling. Trykk på nytt for å sette avspilling på pause.
3. Trykk på for å bytte spor forover eller bakover.

VEDLIKEHOLD

- Rengjør produktets avtakbare front med en tørr, myk børste eller klut. Andre rengjøringsmetoder medfører risiko for skade på produktet.
- Rengjør hovedenhetens og frontens tilkoblinger med en tørr, ren bomullsklut.

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Produktet må kun anvendes efter hensigten og i overensstemmelse med denne vejledning. Producenten påtager sig intet ansvar for personskader eller materielle skader som følge af ukorrekt brug af produktet.
- Manglende overholdelse af instruktioner og sikkerhedsanvisninger kan medføre elektrisk stød, brand, personskade og/eller materielle skader.
- Produktet er kun beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug.
- Brug kun dele og tilbehør, der er anbefalet af producenten, da der ellers kan være fare for personskade og/eller materielle skader.
- Kvælningsfare! Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn. Produktet kan bruges af personer fra 8 år og opetter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har modtaget tilsyn eller anvisninger om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet. Lad ikke børn rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.
- Brug ikke produktet i nærheden af åben ild, gnister eller andre antændelseskilder.
- Udsæt ikke produktet for vand eller andre væsker. Nedsænk aldrig produktet i vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke produktet for regn, sprøjt eller fugt.
- Brug ikke produktet i fugtige omgivelser, eller hvor det kan blive udsat for ugunstige vejrforhold.
- Stil ikke væskefyldte genstande, som f.eks. blomstervaser, på produktet.
- Dæk ikke produktet til med aviser, duge, gardiner eller lignende.
- Udsæt ikke produktet for varme eller direkte sollys.
- Brug ikke produktet, hvis ledningerne eller nogen af komponenterne er beskadiget. Produktet skal repareres af producenten, en autoriseret servicerepræsentant eller andet kvalificeret personale, før det må tages i brug.
- Du må ikke skille produktet ad eller forsøge at ændre eller reparere det eller udskifte dets ledninger. Hvis produktets kabler ikke passer til tilslutningerne i det køretøj, det skal installeres i, skal produktets kabler ændres af producenten, en autoriseret servicerepræsentant eller andet kvalificeret personale, før produktet installeres.
- Kontroller nedenstående, før du tilslutter produktet.
 - Kontroller, at produktet og dets dele ikke er beskadiget. Hvis produktet er beskadiget, skal det returneres til forhandleren til inspektion og reparation.
 - Kontroller, at spændingen i køretøjets elektriske system svarer til spændingen på produktets typeskilt.
- Du må ikke skille produktet ad eller forsøge at ændre eller reparere det. Afmontering, inspektion og reparation af produktet må kun udføres af forhandleren eller af kvalificeret personale.
- Produktet må kun bruges i køretøjer med 12 VDC elektriske systemer. **OB!** Tilslut aldrig produktet til elektriske systemer med en anden spænding (f.eks. 6 VDC eller 24 VDC).
- Overhold lokale love og regler vedrørende brugen af produktet under kørsel.
- Vær opmærksom på, at du kan blive distraheret af produktet, hvis det bruges under kørsel. Manglende koncentration om kørslen fører til alvorlig fare i trafikken. Det er altid føreren, som er altid ansvarlig for, at køretøjet kører sikkert.

- Brug ikke produktet under vanskelige og/eller farlige kørselsforhold, f.eks. dårligt vejr, farlige trafikforhold og tung og/eller uoverskuelig trafik.
- Afspil med moderat lydstyrke. For høj lydstyrke kan gøre det umuligt at høre lydene fra den omgivende trafik og omgivelserne, hvilket kan føre farer i trafikken.
- Langvarig eksponering for høj lydstyrke (især i hovedtelefoner) kan forårsage høreskader.

SYMBOLER

	Læs betjeningsvejledningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Produktet skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Spænding	12 V
Effekt	4x 40 W
Impedans	4 Ω
Sikring	15 A

Audiodel

Maksimal udgangseffekt	4 x 40 W
Kontinuerlig udgangseffekt	4 x 28 W RMS

FM-modtagere

Frekvens	87,5-108,0 MHz
Brugsfølsomhed	>15 dB ved S/N = 30 dB

AM-modtagere

Frekvens	522-1620 kHz
Brugsfølsomhed	>45 dB ved S/N = 26 dB

USB-enheder

USB-nøgle Understøtter ver. 1.1 og 2.0

BESKRIVELSE

1. Hovedenhed (inklusive holder)
2. Aftageligt frontpanel
3. Dekorationsramme
4. Betjeningsvejledning
5. ISO-tilslutning (han) (A/B)
6. Afmonteringsværktøj (2 stk.)
7. Ekstern mikrofon
8. Opbevaringspose til aftageligt frontpanel

FIGUR 1

SAMLING

1. Aftageligt frontpanel
2. Dekorationsramme
3. Holder
4. Skruer (sælges separat)
5. Instrumentbræt

FIGUR 2

FIGUR 3

1. Sæt holderen (3) i instrumentbrættet i køretøjet, og vælg de monteringsplader, der passer til instrumentbrættets tykkelse. Bøj monteringspladen indad for at fastgøre holdemuffen i instrumentbrættet.
2. Kontroller, før du monterer dekorationsrammen (2), at den vender rigtigt – de tykkeste kroge skal være nederst.

AFMONTERING

1. Afmonter det aftagelige frontpanel. Se afsnittet *Betjening – Montering og afmontering af aftageligt frontpanel*.

2. Sæt afmonteringsværktøjernes kroge i hullerne på begge sider af dekorationsrammen, og træk den ud.
3. Sæt afmonteringsværktøjerne dybt ind i åbningerne på hver side, og følg derefter instruktionerne vist med pilene til højre.

FIGUR 4

TILSLUTNING

Standardprocedure

1. Slå køretøjets tænding fra, tag nøglen ud af tændingslåsen, og kobl det negative kabel af køretøjets batteri.
2. Forbind produktets ind- og udgange.
3. Installer produktet i køretøjet.
4. Tilslut køretøjets negative batterikabel til batteriet igen.
5. Tryk på produktets nulstillingsknap.

ADVARSEL!

- Produktet må kun tilsluttes og bruges i køretøjer med et negativt jordet 12 V elektrisk system.
- Hvis tændingskablet (rødt) og batterikablet (gult) tilsluttes køretøjets chassis (jord), kan det føre til kortslutning og brand. Tilslut altid disse kabler til strømforsyningen via sikringer.
- Frakobl bilbatteriets minuspol, og færdiggør alle elektriske forbindelser, før du installerer hovedenheden i køretøjet.
- Ikke-forbundne kabler skal isoleres omhyggeligt med isoleringstape eller på anden passende vis. Fjern ikke endedæksler fra kabelender eller terminaler, der ikke er i brug – risiko for kortslutning.
- Efter installationen skal du dobbelttjekke, at produktet er korrekt jordet i køretøjets chassis.
- Hvis produktet ikke starter, kan det skyldes en kortslutning i et højttalerkabel, eller at et højttalerkabel

rører ved chassissets jordforbindelse, hvilket gør, at produktets beskyttelsesfunktion udløses. Kontroller derfor højttalerkablerne.

VIGTIGT!

- Hvis køretøjets tændingskontakt ikke har en garagetilstand (ACC-tilstand), skal tændingskablerne tilsluttes en strømkilde, der kan slås til og fra med tændingsnøglen. Bilbatteriet kan blive afladet hvis tændingskablerne er tilsluttet en tilsluttet en strømkilde med konstant strømforsyning.
- Produktet er beregnet til at blive monteret i køretøjets instrumentbræt eller midterkonsol. Kontroller, at det aftagelige frontpanel ikke blokeres af eventuelle låg og dæksler på midterkonsollen eller instrumentbrættet, når disse lukkes og åbnes.
- Kontroller efter monteringen og tilslutningen, at køretøjets bremselys, blinklys, vinduesviskere og andet elektrisk udstyr stadig fungerer korrekt.
- Produktet bør monteres i en vinkel på højst 30°.
- Hvis sikringen udløses, skal du først kontrollere, at ingen uisolerede ledere rører ved hinanden eller chassissets jordforbindelse, så der opstår en kortslutning. Udskift derefter sikringen med en ny af samme type.
- Slut højttalerkablerne til de korrekte højttalerterminaler. Produktet kan blive beskadiget eller ikke fungere korrekt, hvis kablerne kortsluttes eller kommer i kontakt med køretøjets metaldele.
- Hvis lydsystemet kun har to højttalere, skal begge de begge tilsluttes enten de forreste eller bageste højttalerudgange. Sørg for ikke at forveksle forreste og bageste udgang.
- Hvis du ikke har den nødvendige viden og erfaring, skal du få en professionel tekniker til at tilslutte og installere produktet.

- **Kontakt din forhandler, hvis du har problemer eller er i tvivl om tilslutning og installation.**

KABELFORBINDELSER

1. ISO-forbindelse
2. RCA-udgang bagpå (venstre) (højre)
3. Subwoofer
4. Antennetilslutning (sælges separat)
5. Tilslutning til ekstern mikrofon (sort)

FIGUR 5

ISO-tilslutning – konfiguration af stik og farvekodning

Stik	Farve	Funktion
B1/B2	Lilla (+) Lilla/sort (-)	Højtaler bagest til højre
B3/B4	Grå (+) Grå/sort (-)	Højtaler forrest til højre
B5/B6	Hvid (+) Hvid/sort (-)	Højtaler forrest til venstre
B7/B8	Grøn (+) Grøn/sort (-)	Højtaler bagest til venstre
A4	Gul	Batteri (+)
A5	Blå	Tilslut til effektforstærkersystemets kontrolterminal eller det automatisk antennerelæes kontrolterminal (maks. 150 mA 12 VDC)
A7	Rød	Tænding (garagetilstand/ACC)
A8	Sort	Jord

GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

1. Afmontering af aftageligt frontpanel
2. Drejeknap til indstilling af lydstyrke

3. Til/Fra/Lyd fra (mute)
4. Display
5. AUX-indgang
6. USB-port

FIGUR 6

BETJENING

MONTERING OG AFMONTERING AF AFTAGELIGT FRONTPANEL

- A. Montering
- B. Fjernelse

FIGUR 7

OBS!

- **Udsæt ikke det aftagelige frontpanel for direkte sollys, kraftig varme eller åben ild. Udsæt ikke det aftagelige frontpanel for støvede omgivelser eller regn, sprøjt eller fugt.**
- **Opbevar det afmonterede frontpanel i den tilhørende pose.**
- **Det aftagelige frontpanel er følsomt over for slag og stød.**
- **Rør ikke ved kontakterne på hovedenheden eller det aftagelige frontpanel – risiko for beskadigelse og/eller forurening.**

NULSTILLING

Tryk på nulstillingsknappen (A), hvis produktet ikke fungerer normalt. Derefter tilbagesættes produktet til fabriksindstillingerne. Nulstillingsknappen er placeret bag frontpanelet, som løsning i henhold til trin 1 og 2.

FIGUR 8

Forklaring af knapper og betjeningsaordninger

Hovedenhed	Funktion
SRC	Valg af signalkilde (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Drejeknap til lydstyrkekontrol	- Drej for at øge eller mindske lydstyrken. - Valg mellem menupunkter.
Til/Fra/lyd fra (mute)	- Frakobling af lyden/tilbagestilling af lydniveau til niveauet før frakobling. - Start af produktet. Slukning af produktet (tryk igen og hold knappen inde). - Bekræft valget af musiknummer.
BND	Valg af frekvensbånd (FM1/FM2/FM3) eller AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶▶	Pauseknop til afspilning fra USB- eller SD-hukommelsesnøgle.
⏮ ⏭	- Tryk på knappen i radiotilstand for at scanne radiostationer automatisk, og hold knappen nede for at skifte til manuel stationssøgning. - Tryk på knappen i medieafspilningstilstand for at skifte nummer, og hold knappen nede for at skifte hurtigt frem eller tilbage.
≡	Lydmenustilstand (tryk og hold) og systemmenustilstand (tryk og hold).
LOU	Aktivering og deaktivering af dynamisk basforstærkning (loudness).

i	- Ur - Tryk på knappen for at få vist ID3-metadata for det nummer, der afspilles.
EQ	Indstilling af frekvenskarakteristik (equalizer, EQ)
⏮	- Besvar telefonopkald. - Hvis du holder knappen inder under et igangværende opkald, omstilles opkaldet fra højttaler til telefon.
⏭	Afvis/afslut opkald.
AS	- Automatisk søgning og lagring af stationer. - Tryk på knappen i medieafspilningstilstand for at aktivere søgetilstand.

FUNKTIONSINDSTILLINGER

- Tryk kort på **≡** for at åbne lydmenuen, tryk og hold for at åbne systemmenuen.
- Tryk gentagne gange på **≡** for at scrolle til det element, der skal indstilles.
- Indstil den ønskede værdi/vælg den ønskede mulighed med volumenknappen.

AUDIOMENU

Element	Indstillingsområde
BASS ADJUST (justering af bas)	
BASS LEVEL (basforstærkning)	-7 til +7
TREBLE ADJUST (justering af diskant)	
TREBLE LEVEL (diskantforstærkning)	-7 til +7

BALANCE (balance mellem højre og venstre kanal)	10R (fuld balance til højre) til 10L (fuld balance til venstre)
FADER (balance mellem højttalere foran og bagside)	10R (fuld balance bagside) til 10F (fuld balance foran)
SUB-W OUT (subwoofer til/fra)	On (til) eller Off (fra)

Menuindstillinger

1. Tryk og hold knappen  inde for at gå til systemmenuen.
2. Tryk gentagne gange på  for at scrolle til det element, der skal indstilles.
3. Indstil den ønskede værdi/vælg den ønskede mulighed med volumenknappen.

Radiodatasystem (RDS) til/fra	On (til) eller Off (fra)
Programtype (program type, PTY)	Når PTY-tilstanden er aktiveret, skal du trykke på Til/Fra/Mute-knappen for at få adgang til listen over søgbare programtyper og vælge den ønskede programtype med volumenknappen. Tilgængelige programtyper: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Alternative frekvenser (AF)	ON: Automatisk søgning efter en station med samme programtype som den aktuelt indstillede, men med et stærkere signal. OFF: Alternativ frekvenssøgning slået fra.
Trafikmelding (Traffic Announcement, TA)	ON: Automatisk søgning efter en station med samme programtype som den aktuelt indstillede, men med et stærkere signal. OFF: Alternativ frekvenssøgning slået fra. Alternativ frekvenssøgning slået fra.
Trafikmelding (Traffic Announcement, TA)	ON: TA-tilstand er aktiveret – hvis der sendes en trafikmelding, skifter produktet automatisk fra aktuel tilstand til radiotilstand og modtager trafikinformationen. Når trafikmeldingen afsluttes, vendes automatisk tilbage til den tidligere tilstand. OFF: TA-tilstand er ikke aktiveret – produktet reagerer ikke, når der sendes trafikmeldinger.
Klokkeslæt (CT)	ON: Hvis der modtages et RDS-signal (Radio Data System), indstiller produktet automatisk den aktuelle tid. OFF: CT-tilstand er deaktiveret. Tiden indstilles ikke.
Lokal modtagelse/ fjernmodtagelse	Indstilling af radiosignalfølsomhed – modtag nogle få stationer i nærheden (stærkt signal) eller flere og mere fjerne stationer (svagt signal).

Område (AREA)	Vælg område for radiomodtagelse: USA, LATINAMERIKA, JAPAN; EUROPA, ASIEN, MELLEØSTEN, AUSTRALIEN
Genoprettelse af forbindelse (RE-CON)	Når Bluetooth-parringen er afsluttet, kan Bluetooth-enhederne kobles fra og til igen.
Indstilling af uret (CLOCK SET)	Indstilling af klokkeslæt i timer og minutter.
Tidsformat (CLOCK FORMAT)	Vælg visning i 12-timers eller 24-timers format.
Knaplyd/lyd ved funktionsskift (BEEP TONE)	Aktivering og deaktivering af knaplyde.

RADIO

Søg efter stationer

- Tryk gentagne gange på **BND** (1) for at vælge frekvensbånd (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) eller AM2 (MW2)).
- Klik på   for at søge efter en station.

FIGUR 9

Gem stationer (forvalg)

- Hold knappen **BND** inde i ca. 2 sekunder for at gemme den aktuelle station i stationshukommelsen.
- Tryk kort på knappen   for at stille ind på den gemte station.

AFSPILNING FRA USB- ELLER SD-HUKOMMELSESNØGLE.

- Tryk for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.

- Tryk én gang for at afspille enkelte numre i vilkårlig rækkefølge, tryk to gange for at afspille hele mapper i vilkårlig rækkefølge.
- Tryk for at skifte spor. Tryk og hold knappen nede for at spole hurtigt frem eller tilbage.
- Tryk én gang for at gentage et nummer, tryk to gange for at gentage en hel mappe.
- Tryk for at gå til næste eller forrige mappe.

FIGUR 10

Afspilning fra USB-enhed

- Skub dækslet over USB-porten (mærket ) til venstre.
- Slut USB-enheden til USB-porten. Afspilning fra USB-enheden starter automatisk.

FIGUR 11

Afspilning fra SD-hukommelseskort

Sæt SD-kortet ind i SD-kortåbningen. Afspilning fra SD-kortet starter automatisk.

AFSPILNING FRA ANDRE EKSTERNE ENHEDER

- Tryk på SRC-knappen for at vælge AUDIO IN-tilstand.
- Tænd for den eksterne enhed, og start afspilningen.

FIGUR 12

OBS!

Kabel (A) med 3,5 mm jack-stik medfølger ikke.

Bluetooth-tilstand

Med en Bluetooth-telefon kan man foretage og besvare telefonopkald via produktet. Det er også muligt at lytte til musik fra Bluetooth-enheder.

- Tryk for at skifte til Bluetooth-tilstand (BT AUDIO).

2. Tryk for at besvare telefonopkaldet.
3. Tryk og hold knappen nede for at omstille telefonopkaldet fra højttaler til telefon.
4. Tryk for at afvise/afslutte opkaldet.

FIGUR 13

Forberedelser

Produktet og de Bluetooth-enheder, der skal bruges, skal først parres. Det er kun nødvendigt at parre én gang pr. enhed.

Parring med en Bluetooth-enhed

1. Tænd for din mobiltelefon, og aktiver dens Bluetooth-funktion.
2. Aktivér din mobiltelefons søgning efter andre Bluetooth-enheder.
3. Sæt kryds ved "MARQUANT102" i parringslisten.
4. [CONNECT] vises på displayet, hvis parringen er vellykket. Den parrede enhed opretter derefter automatisk forbindelse til køretøjets lydanlæg.

Opkald (udgående opkald)

1. Foretag et udgående opkald fra din mobiltelefon.
2. Når nummeret er ringet op eller valgt, vises [CALLING] på displayet.

Ring tilbage

1. Tryk på  på det aftagelige frontpanel for at ringe til det seneste opkaldte nummer.
2. Displayet viser [OPKALD], og produktet ringer op til det seneste opkaldte nummer.

OBS!

Bluetooth-forbindelsen mellem produktet og den telefon, der bruges, skal være aktiv.

Besvar af opkald

1. Ved indgående opkald vises det nummer, der ringes fra. Hvis det nummer, der ringes fra, ikke er tilgængeligt, vises [PHONE IN] i stedet.
2. Tryk på  for at besvare opkaldet.
3. Når du har afsluttet samtalen, skal du trykke på  for at afbryde forbindelsen.

Omstilling af opkald

Omstilling af stemme fra højttaler til mobiltelefon kan gøres under et igangværende opkald. Tryk på knappen  og hold den inde for at omstille et opkald fra højttaleren til mobiltelefon.

Bluetooth A2DP (audiostreaming)

Hvis en Bluetooth-enhed, der understøtter Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), er forbundet med produktet, kan produktet afspille musik, der er gemt i enheden. Hvis den tilsluttede enhed også understøtter Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), kan afspilning af musik, der er gemt på enheden, styres fra produktet eller med dets

FJERNBETJENING

1. Tryk gentagne gange på SRC for at vælge [BT AUDIO].
2. Tryk for at starte afspilning. Tryk igen for at sætte afspilningen på pause.
3. Tryk for at skifte spor frem eller tilbage.

VEDLIGEHOELSE

- Rengør produktets aftagelige frontpanel med en tør, blød børste eller klud. Andre rengøringsmetoder kan beskadige produktet.
- Rengør tilslutningerne på hovedenheden og frontpanelet med en tør, ren bomuldsklud.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody materialne powstałe na skutek błędnego użytkowania produktu.
- Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i instrukcji bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem, obrażeniami ciała i/lub szkodami materialnymi.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Używaj wyłącznie części i akcesoriów zalecanych przez producenta, w przeciwnym razie może wystąpić ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- Ryzyko uduszenia! Przechowuj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produktu mogą używać osoby w wieku powyżej ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile korzystają z niego pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące jego bezpiecznej obsługi oraz rozumieją zachodzące ryzyko. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem. Nie pozwalaj dzieciom czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów.
- Nie używaj produktu w pobliżu otwartego ognia, iskier ani innych źródeł zapłonu.
- Nie narażaj produktu na działanie wody ani innych cieczy. Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie narażaj produktu na działanie deszczu ani wilgoci lub zachłapanie.
- Nie używaj produktu w wilgotnych miejscach lub tam, gdzie może zostać narażony na działanie niekorzystnych warunków pogodowych.
- Na produkcie nie należy ustawiać przedmiotów wypełnionych płynem, np. wazonów z kwiatami.
- Nie zakrywaj produktu gazetami, obrusami, zasłonami itp.
- Nie narażaj produktu na działanie gorąca lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie używaj produktu, jeśli jego przewody lub któryś z jego komponentów są uszkodzone. Przed użyciem produkt musi zostać naprawiony przez producenta, upoważnionego przedstawiciela serwisu lub inny wykwalifikowany personel.
- Nie demontuj produktu i nie próbuj modyfikować ani naprawiać produktu ani jego przewodów. Jeśli przewody produktu nie pasują do złączy w pojeździe, w którym ma zostać zainstalowany, powinny przed montażem produktu zostać wymienione przez producenta, upoważnionego przedstawiciela serwisu lub inny wykwalifikowany personel.
- Sprawdź poniższe punkty przed podłączeniem produktu.
 - Sprawdź, czy produkt i jego części nie są uszkodzone. Jeśli produkt jest uszkodzony, należy zostawić go u dystrybutora w celu kontroli i naprawy.
 - Sprawdź, czy napięcie instalacji elektrycznej pojazdu zgadza się z napięciem znamionowym na tabliczce znamionowej produktu.
- Nie demontuj produktu i nie próbuj go modyfikować ani naprawiać. Demontaż, kontrola i naprawa produktu powinny być przeprowadzane jedynie przez dystrybutora lub inny wykwalifikowany personel.
- Produktu można używać wyłącznie w pojazdach z instalacją elektryczną 12 V DC. **UWAGA!** Nigdy nie podłączaj produktu do instalacji elektrycznej o innym napięciu (na przykład 6 V DC lub 24 V DC).

- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących użytkowania produktu w czasie jazdy.
- Pamiętaj o ryzyku rozproszenia uwagi, jeśli produkt będzie używany w czasie jazdy. Brak koncentracji podczas jazdy może spowodować poważne zagrożenie w ruchu drogowym. Do obowiązków kierowcy należy bezpieczne prowadzenie samochodu w każdej sytuacji.
- Nie używaj produktu w trudnych i/lub niebezpiecznych warunkach do jazdy, na przykład w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, niebezpiecznych warunkach na drodze, w gęstym lub chaotycznym ruchu drogowym.
- Używaj urządzenia na umiarkowanym poziomie głośności. Z powodu zbyt wysokiego poziomu głośności można nie usłyszeć dźwięków ruchu drogowego dobiegających z otoczenia, co może spowodować zagrożenie w ruchu.
- Długotrwałe narażenie na zbyt duży poziom głośności (zwłaszcza w słuchawkach) może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie	12 V
Moc	4 x 40 W
Impedancja	4 Ω
Bezpiecznik	15 A

Moduł audio

Maksymalna moc wyjściowa	4 x 40 W
Stała moc wyjściowa	4 x 28 W RMS

Odbiornik FM

Częstotliwość	87,5–108,0 MHz
Czułość użytkowa	> 15 dB przy S/N = 30 dB

Odbiornik AM

Częstotliwość	522–1620 kHz
Czułość użytkowa	> 45 dB przy S/N = 26 dB

Urządzenia USB

Pamięć USB	Obsługa wersji 1.1 i 2.0
------------	--------------------------

OPIS

1. Jednostka główna (razem z kieszenią)
2. Zdejmowany panel przedni
3. Ramka ozdobna
4. Instrukcja obsługi
5. Złącze ISO (męskie) (A/B)
6. Narzędzie do demontażu (2 szt.)
7. Mikrofon zewnętrzny
8. Futerał na zdejmowany panel przedni

RYS. 1

MONTAŻ

1. Zdejmowany panel przedni
2. Ramka ozdobna
3. Kieszeń
4. Wkręty (do kupienia osobno)
5. Deska rozdzielcza

RYS. 2

RYS. 3

1. Wsuń kieszeń (3) w deskę rozdzielczą pojazdu i wybierz te blaszki mocujące, które pasują do grubości deski rozdzielczej. Wygnij blaszki do środka, aby zamocować nasadkę kieszeni w desce rozdzielczej.
2. Sprawdź przed montażem ramki ozdobnej (2), czy jest prawidłowo obrócona – szersze haczyki powinny znajdować się u dołu.

DEMONTAŻ

1. Wyjmij zdejmowany panel przedni. Zob. rozdział *Obsługa – Mocowanie i wyjmowanie panelu przedniego*.
2. Włóż haczyki narzędzi do demontażu w otwory po obu stronach ramki ozdobnej i ją wyciągnij.
3. Włóż narzędzia do demontażu głęboko w rowki po obu stronach, a następnie przesunij je zgodnie ze strzałkami widocznymi w instrukcji po prawej stronie.

RYS. 4

PODŁĄCZANIE

Standardowa procedura

1. Wyłącz zapłon pojazdu, wyjmij kluczyk ze stacyjki i odłącz przewód ujemny od akumulatora pojazdu.
2. Podłącz wejścia i wyjścia produktu.
3. Zmontuj produkt w pojeździe.
4. Ponownie podłącz przewód ujemny do akumulatora pojazdu.
5. Wciśnij przycisk resetu na produkcie.

OSTRZEŻENIE!

- **Produkt można podłączać jedynie do pojazdów z instalacją elektryczną 12 V z uziemieniem ujemnym.**
- **Jeśli przewód zapłonowy (czerwony) i przewód akumulatorowy (żółty) podłącza się do podwozia pojazdu (uziemienie), może doprowadzić to do**

zwarcia i pożaru. Zawsze podłączaj te przewody do zasilania przy użyciu bezpieczników.

- **Odłącz biegun ujemny akumulatora pojazdu i wykonaj wszystkie połączenia elektryczne przed montażem jednostki głównej w pojeździe.**
- **Niepodłączone przewody należy dokładnie zaizolować za pomocą taśmy izolacyjnej lub w inny bezpieczny sposób. Nie zdejmuj zaślepek z końcówek przewodów ani styków, które nie są używane, ze względu na ryzyko zwarcia.**
- **Po zakończeniu montażu upewnij się jeszcze raz, czy produkt jest właściwie uziemiony do podwozia pojazdu.**
- **Jeśli produkt się nie uruchamia, przyczyną może być zwarcie przewodu głośnika lub stykanie się przewodu głośnika z uziemieniem podwozia, co powoduje aktywację zabezpieczenia produktu. Z tego względu należy sprawdzić przewody głośników.**

WAŻNE!

- **Jeśli przełącznik zapłonu nie ma trybu garażowego (ACC), przewody zapłonowe należy podłączyć do źródła zapłonu, które włącza się i wyłącza za pomocą kluczyka. Jeśli przewody zapłonowe są podłączane do źródła prądu będącego stale pod napięciem, akumulator pojazdu może się rozładować.**
- **Produkt jest przeznaczony do montażu w desce rozdzielczej pojazdu lub na konsoli środkowej. Sprawdź, czy zdejmowany panel przedni można swobodnie wyciągnąć spod ewentualnych pokryw i osłon konsoli środkowej lub deski rozdzielczej podczas ich otwierania i zamykania.**
- **Po zakończeniu podłączania i montażu sprawdź, czy światła stopu,**

kierunkowskazy, wycieraczki i pozostałe elementy instalacji elektrycznej nadal działają prawidłowo.

- Produkt należy zamontować z nachyleniem maksymalnie 30°.
- Jeśli aktywuje się bezpiecznik, upewnij się najpierw, że żadne niez izolowane przewody nie stykają się ze sobą ani z uziemieniem podwozia, tak że powstaje spięcie. Następnie wymień bezpiecznik na nowy o tych samych parametrach, co zużyty.
- Podłącz przewody głośników do właściwych styków. Produkt może zostać uszkodzony lub nie działać prawidłowo, jeśli nastąpi zwarcie przewodów lub jeśli zetkną się one z którymś z metalowych elementów pojazdu.
- Jeśli system audio ma jedynie dwa głośniki, należy oba podłączyć albo do przednich, albo tylnych wyjść głośnikowych. Nie łącz ze sobą wyjść przednich i tylnych.
- Zleć profesjonalnemu technikowi wykonanie połączenia i montażu produktu, jeśli nie masz odpowiedniej wiedzy ani wymaganego doświadczenia.
- W razie problemów lub jakichkolwiek wątpliwości dotyczących podłączenia i montażu skontaktuj się z dystrybutorem.

PRZYŁĄCZA PRZEWODÓW

1. Złącze ISO
2. Tyłne wyjście RCA (lewe/prawe)
3. Subwoofer
4. Złącze antenowe (do kupienia osobno)
5. Przyłącze do mikrofonu zewnętrznego (czarne)

RYS. 5

Złącze ISO – konfiguracja pinów i kody kolorystyczne

Pin	Kolor	Funkcja
B1/B2	Fioletowy (+) Fioletowy/ czarny (-)	Głośnik prawy tylny
B3/B4	Szary (+) Szary/czarny (-)	Głośnik prawy przedni
B5/B6	Biały (+) Biały/czarny (-)	Głośnik lewy przedni
B7/B8	Zielony (+) Zielony/ czarny (-)	Głośnik lewy tylny
A4	Żółty	Akumulator (+)
A5	Niebieski	Podłącz do systemowego styku kontrolnego wzmacniacza lub styku kontrolnego przełącznika automatyki anteny (maks. 150 mA 12 V DC)
A7	Czerwony	System zapłonu (tryb garażowy/ACC)
A8	Czarny	Uziemienie

FUNKCJE PODSTAWOWE

1. Wymywanie panelu przedniego
2. Pokrętko regulacji głośności
3. Włączanie/wyłączanie/wyciszenie
4. Wyświetlacz
5. Wejście AUX
6. Port USB

RYS. 6

OBSŁUGA

MOCOWANIE I WYJMOWANIE PANELU PRZEDNIEGO

- A. Mocowanie
B. Wyjmowanie

RYS. 7

UWAGA!

- **Nie narażaj zdejmowanego panelu przedniego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury ani otwartego ognia. Nie narażaj zdejmowanego panelu przedniego na zapylenie, działanie deszczu lub wilgoci bądź zachłapanie.**
- **Przechowuj wyjęty panel przedni w futerale.**
- **Zdejmowany panel przedni jest wrażliwy na uderzenia i wstrząsy.**
- **Nie dotykaj styków jednostki głównej ani zdejmowanego panelu przedniego – ryzyko uszkodzenia i/lub zanieczyszczenia.**

RESETOWANIE

Naciśnij przycisk resetu (A), jeśli produkt nie działa poprawnie. Wówczas zostają przywrócone ustawienia fabryczne produktu. Przycisk resetu znajduje się za panelem przednim, który wyjmuje się jak w kroku 1 i 2.

RYS. 8

Oznaczenia przycisków i regulatorów

Jednostka główna	Funkcja
SRC	Wybór źródła sygnału (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Pokrętko regulacji głośności	• Przekręć, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności. • Wybór pozycji menu.

Włączanie/ wyłączanie/ wyciszanie	• Wyłączanie dźwięku / przywracanie poziomu dźwięku sprzed wyłączenia. • Uruchamianie produktu. Wyłączanie produktu (naciśnij ponownie i przytrzymaj). • Potwierdzanie wyboru utworu.
BND	Wybór pasma częstotliwości (FM1/FM2/FM3) lub AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶ 	Przycisk pauzy do odtwarzania z pamięci USB lub SD.
◀▶	• Naciśnij przycisk w trybie radio, aby automatycznie wyszukać stacje radiowe. Przytrzymaj przycisk, aby przełączyć na manualne wyszukiwanie stacji. • W trybie odtwarzania mediów naciśnij przycisk, aby zmienić utwór, lub przytrzymaj go, by przewinąć utwór do przodu lub do tyłu.
≡	Tryb menu audio (naciśnij krótko) i tryb menu systemowego (przytrzymaj).
LOU	Włączanie i wyłączanie dynamicznego wzmocnienia basów (loudness).
i	• Zegar • Naciśnij przycisk, aby wyświetlić metadane ID3 odtwarzanego utworu.
EQ	Ustawianie charakterystyki częstotliwościowej (equalizer, EQ)

	- Odbieranie połączeń telefonicznych. - Jeśli przytrzymasz przycisk podczas trwającej rozmowy, zostanie przekierowana z głośników na telefon.
	Odrzucanie/kończenie połączeń.
AS	- Automatyczne wyszukiwanie i zapamiętywanie stacji. - Naciśnij przycisk w trybie odtwarzania mediów, aby aktywować tryb wyszukiwania.

USTAWIENIA FUNKCJI

- Naciśnij krótko  w celu przejścia do trybu menu audio, przytrzymaj, aby przejść do trybu menu systemowego.
- Naciśnij  kilkakrotnie, aby przejść do pozycji, która ma zostać ustawiona.
- Ustaw wybraną wartość lub wybierz opcję za pomocą pokrętła regulacji głośności.

MENU AUDIO

Pozycja	Zakres ustawień
BASS ADJUST (ustawienia basów)	
BASS LEVEL (wzmocnienie basów)	-7 do +7
TREBLE ADJUST (ustawienia tonów wysokich)	
TREBLE LEVEL (wzmocnienie tonów wysokich)	-7 do +7
BALANCE (balans między kanałem prawym i lewym)	10R (maksymalny poziom w kanale prawym) do 10L (maksymalny poziom w kanale lewym)

FADER (balans między głośnikami przednim i tylnym)	10R (maksymalny poziom w tylnym głośniku) do 10F (maksymalny poziom w przednim głośniku)
SUB-W OUT (subwoofer wł./wył.)	On (wł.) lub Off (wył.)

Ustawienia menu

- Przytrzymaj przycisk  w celu przejścia do menu systemowego.
- Naciśnij  kilkakrotnie, aby przejść do pozycji, która ma zostać ustawiona.
- Ustaw wybraną wartość lub wybierz opcję za pomocą pokrętła regulacji głośności.

Radio Data System (RDS) wł./wył.	On (wł.) lub Off (wył.)
Typ programu (program type, PTY)	Gdy tryb PTY jest aktywny, naciśnij przycisk włączanie/wyłączanie/ wyciszenie, aby przejść do listy typów programów do wyboru i wybierz typ programu za pomocą pokrętła regulacji głośności. Dostępne typy programów: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Częstotliwości alternatywne (AF)	ON: Automatyczne wyszukiwanie stacji z tym samym typem programu, co aktualnie ustawiony, lecz z silniejszym sygnałem. OFF: Wyszukiwanie częstotliwości alternatywnych wyłączone.
Powiadomienia o ruchu drogowym (Traffic Announcement, TA)	ON: Automatyczne wyszukiwanie stacji z tym samym typem programu, co aktualnie ustawiony, lecz z silniejszym sygnałem. OFF: Wyszukiwanie częstotliwości alternatywnych wyłączone. Wyszukiwanie częstotliwości alternatywnych wyłączone.
Powiadomienia o ruchu drogowym (Traffic Announcement, TA)	ON: Tryb TA jest aktywny – jeśli zostanie wysłane powiadomienie o ruchu drogowym, produkt przełącza się automatycznie z aktualnego trybu do trybu radio i odbiera komunikaty drogowe. Po zakończeniu nadawania komunikatu drogowego następuje automatyczne przejście do poprzedniego trybu. OFF: Tryb TA nie jest aktywny – produkt nie reaguje, gdy są wysyłane komunikaty drogowe.
Czas zegarowy (CT)	ON: Jeśli produkt odbierze sygnał RDS (Radio Data System), ustawi czas automatycznie. OFF: Tryb CT jest nieaktywny. Czas nie zostaje ustawiony.

Sygnały lokalne/ odległe	Ustawianie czułości sygnału radiowego – odbieraj kilka bliskich stacji (silny sygnał) lub więcej bardziej odległych stacji (słaby sygnał).
Region (AREA)	Wybierz region obioru sygnału radiowego: USA, AMERYKA POŁUDNIOWA, JAPONIA; EUROPA, AZJA, BLISKI WSCHÓD, AUSTRALIA
Ponowne łączenie (RE-CON)	Po zakończeniu parowania Bluetooth urządzenia Bluetooth można odłączyć i podłączyć ponownie.
Ustawianie zegara (CLOCK SET)	Ustawianie zegara w godzinach i minutach.
Format czasu (CLOCK FORMAT)	Wybierz wyświetlanie w formacie 12- lub 24-godzinnym.
Dźwięk klawiszy / wyboru funkcji (BEEP TONE)	Włączanie i wyłączanie dźwięku klawiszy.

RADIO

Wyszukiwanie stacji

- Naciśnij **BND** (1) kilkakrotnie, aby wybrać pasmo częstotliwości FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) lub AM2 (MW2).
- Naciśnij **⏮** **⏭** w celu wyszukania stacji.

RYS. 9

Zapisywanie stacji (programowanie)

- Przytrzymaj przycisk **BND** przez około 2 sekundy, aby zapisać aktualną stację w pamięci stacji.
- Krótko naciśnij przycisk **⏮** **⏭** w celu ustawienia zapisanej stacji.

ODTWARZANIE Z PAMIĘCI USB LUB SD

1. *Naciśnij, aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie.*
2. *Naciśnij raz, aby odtworzyć losowo pojedyncze utwory, naciśnij dwukrotnie, aby odtwarzać losowo całe foldery.*
3. *Naciśnij, aby zmienić utwór. Przytrzymaj przycisk, aby przewinąć utwór do przodu lub do tyłu.*
4. *Naciśnij raz, aby odtworzyć ponownie utwór, naciśnij dwukrotnie, aby odtworzyć ponownie cały folder.*
5. *Naciśnij, aby przejść do następnego lub poprzedniego folderu.*

RYS. 10

Odtwarzanie z urządzenia USB

1. Przesuń osłonę portu USB (z oznaczeniem ) w lewo.
2. Podłącz urządzenie USB do portu USB. Odtwarzanie z urządzenia USB rozpoczyna się automatycznie.

RYS. 11

Odtwarzanie z karty SD

Włóż kartę SD do gniazda. Odtwarzanie z karty SD rozpoczyna się automatycznie.

ODTWARZANIE Z INNYCH URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

1. Naciśnij przycisk SRC, aby wybrać tryb AUDIO IN.
2. Uruchom urządzenie zewnętrzne i zacznij odtwarzanie.

RYS. 12

UWAGA!

Przewód (A) z wtykiem telefonicznym 3,5 mm nie wchodzi w skład zestawu.

Tryb Bluetooth

Przy użyciu telefonu z Bluetooth można nawiązywać i odbierać połączenia telefoniczne za pośrednictwem produktu. Można też słuchać muzyki z urządzeń Bluetooth.

1. *Naciśnij, aby włączyć tryb Bluetooth (BT AUDIO).*
2. *Naciśnij, aby odebrać połączenie.*
3. *Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aby przekierować połączenie z głośników na telefon.*
4. *Naciśnij, aby odrzucić/zakończyć połączenie.*

RYS. 13

Przygotowania

Produkt i urządzenia Bluetooth, które będą używane, należy najpierw sparować. Parowanie wystarczy przeprowadzić tylko raz dla danego urządzenia.

Parowanie z urządzeniem Bluetooth

1. Włącz telefon i aktywuj jego funkcję Bluetooth.
2. Aktywuj w telefonie wyszukiwanie innych urządzeń Bluetooth.
3. Zaznacz „MARQUANT102” na liście urządzeń do parowania.
4. Po udanym parowaniu na wyświetlaczu pokaże się [CONNECT]. Sparowane urządzenie podłącza się następnie automatycznie do systemu audio pojazdu.

Nawiązywanie połączenia (połączenie wychodzące)

1. Nawiąż połączenie wychodzące z poziomu telefonu.
2. Po wpisaniu lub wybraniu numeru na wyświetlaczu pojawia się [CALLING].

Ponowne wybieranie numeru

1. Naciśnij  na zdejmowanym panelu przednim, aby zadzwonić pod ostatnio wybrany numer.
2. Na wyświetlaczu ukazuje się [CALLING], a produkt dzwoni pod ostatnio wybrany numer.

UWAGA!

Połączenie Bluetooth między produktem a używanym telefonem musi być aktywne.

Odbieranie połączeń

1. W przypadku połączenia przychodzącego ukazuje się dzwoniący numer. Jeśli dzwoniący numer nie jest dostępny, ukazuje się [PHONE IN].
2. Naciśnij  w celu odebrania połączenia telefonicznego.
3. Po zakończeniu rozmowy naciśnij  w celu zakończenia połączenia.

Przekierowanie połączeń

Przekierowanie głosu z głośników na telefon można przeprowadzić w trakcie rozmowy. Przytrzymaj przycisk  w celu przekierowania głosu z głośników na telefon.

Bluetooth A2DP (streaming audio)

Jeśli urządzenie Bluetooth, które obsługuje Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), jest podłączone do produktu, umożliwia on odtwarzanie zapisanej w urządzeniu muzyki. Jeśli podłączone urządzenie obsługuje ponadto Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), odtwarzaniem zapisanej w urządzeniu muzyki można sterować z poziomu produktu lub jego pilota.

PILOT

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk SRC, aby wybrać funkcję [BT AUDIO].
2. Naciśnij, aby uruchomić odtwarzanie. Ponownie przyciśnięcie spowoduje zatrzymanie odtwarzania.
3. Naciśnij, aby wybrać kolejny lub poprzedni utwór.

KONSERWACJA

- Czyść zdejmowany panel przedni suchą, miękką szczotką lub ściereczką. Inne metody czyszczenia wiążą się z ryzykiem uszkodzenia produktu.
- Czyść złącza jednostki głównej i panelu przedniego przy użyciu suchej, czystej bawełnianej ściereczki.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions. The manufacturer cannot accept liability for personal injury or material damage resulting from improper use of the product.
- Failure to follow all the instructions and safety instructions can lead to the risk of electric shock, fire, personal injury and/or material damage.
- The product is only intended for private, personal use and is not suitable for commercial use.
- Only use parts and accessories recommended by the manufacturer, otherwise there is a risk of personal injury and/or material damage.
- Risk of suffocation! Keep the packaging materials out of the reach of children. This product can be used by children from 8 years of age and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved. Keep children under supervision to make sure they do not play with the product. Do not allow children to clean or maintain the product without supervision.
- Do not use the product in explosive environments, for example near flammable liquids, gas or dust.
- Do not use the product near a naked flame, sparks or other sources of heat.
- Do not expose the product to water or any other liquid. Never immerse the product in water or any other liquid.
- Do not expose the product to rain, splashing or moisture.
- Do not use the product in wet conditions, or where it can be exposed to bad weather.
- Do not place an object containing water on the product, for example a vase of flowers.
- Do not cover the product with newspapers, cloths or curtains, etc.
- Do not expose the product to heat or direct sunlight.
- Do not use the product if its cabling or any of its components are damaged. The product must only be repaired by an authorised service centre or other qualified personnel before it is used.
- Do not dismantle the product or attempt to modify, or repair it or its cabling. If the cabling does not suit the connections in the vehicle in which it is to be installed, the cabling must be modified by the manufacturer, an authorised service centre, or other qualified personnel before the product is installed.
- Check the following before connecting the product.
 - Check that the product and all its parts are undamaged. If the product is damaged it must be returned to the retailer to be checked and repaired.
 - Check that the voltage in the electrical system in the vehicle complies with the rated voltage on the type plate.
- Do not dismantle the product or attempt to modify, or repair it. The product must only be dismantled, checked and repaired by the retailer, or by other qualified personnel.
- The product must only be used in vehicles with a 12 VDC electrical system. **NOTE:** Never connect the product to an electrical system with another voltage (for example 6 VDC or 24 VDC).
- Follow local laws and regulations concerning the use of the product when driving.

- Be aware of the risk of being distracted if the product is used when driving. Lack of concentration when driving can result in serious traffic accidents. It is always the driver who is responsible for the safe use of the vehicle.
- Do not use the product in difficult and/or risky driving conditions, for example in bad weather, dangerous or busy traffic.
- Play with moderate volume. Very high volume can make it impossible to hear noise from the surroundings and traffic, which can result in traffic accidents.
- Prolonged exposure to high volume (especially in earphones) can cause a permanent hearing impairment.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Voltage	12 V
Output	4 x 40 W
Impedance	4 Ω
Fuse	15 A

Audio part

Maximum output	4 x 40 W
Continuous output	4 x 28 W RMS

FM receiver

Frequency	87.5–108.0 MHz
Available sensitivity	>15 dB at S/N = 30 dB

AM receiver

Frequency	522–1620 kHz
Available sensitivity	>45 dB at S/N = 26 dB

USB devices

USB memory	Supports ver. 1.1 and 2.0
------------	---------------------------

DESCRIPTION

1. *Main unit (including holder)*
2. *Removable front*
3. *Decorative frame*
4. *Instructions*
5. *ISO connection (male connector) (A/B)*
6. *Removal tool (2)*
7. *External microphone*
8. *Storage case for removable front*

FIG. 1

INSTALLATION

1. *Removable front*
2. *Decorative frame*
3. *Holder*
4. *Screws (sold separately)*
5. *Dashboard*

FIG. 2

FIG. 3

1. Put the holder (3) in the dashboard and use the fasteners that suit the thickness of the dashboard. Bend in the fastener to fix the holding sleeve in the dashboard.
2. Check before fitting the decorative frame (2) that it is right side up – the thicker hooks should be at the bottom.

DISMANTLING

1. Remove the removable front panel.
See section *Use – Fastening and removing front panel*.
2. Put the hooks on the removal tool in the holes on each side of the decorative frame and pull it out.
3. Put the removal tool in the slots on each side and then follow the instructions indicated with the arrows on the right.

FIG. 4

CONNECTION

Standard procedure

1. Switch off the ignition, remove the key and disconnect the negative lead from the car battery.
2. Connect the inputs and outputs on the product.
3. Put the product in the vehicle.
4. Reconnect the negative lead to the battery.
5. Press the reset button on the product.

WARNING!

- **The product can only be connected and used in vehicles with a negatively earthed 12 V electrical system.**
- **If the ignition lead (red) and battery lead (yellow) are connected to the chassis (earth) this can result in a short circuit and fire. Always connect these leads to the power supply via fuses.**
- **Disconnect the negative terminal on the car battery and complete all the electrical connections before installing the main unit in the vehicle.**
- **Insulate non connected leads with electrical tape or in some other safe way. Do not remove the end caps from the ends of leads or terminals not used – risk of short circuit.**
- **Double check after installation that the product is correctly earthed to the chassis.**
- **If the product does not start this could be because of a short circuit in a speaker lead, or because a speaker lead is touching the chassis (earth), which trips the safety function on the product. Check the speaker leads for this reason.**

IMPORTANT:

- **If the ignition switch in the vehicle does not have ACC mode the ignition leads must be connected to a power source that switches on and off with the ignition key. The battery can be discharged if the ignition leads are connected to continuously live power source.**
- **The product is intended to be installed in the dashboard or centre console. Check that the removable panel is not obstructed by any covers on the dashboard or centre console when they are closed or opened.**
- **Check after installation and connection that the brake lights, indicators, windscreen wipers and other electrical equipment are still working.**
- **The product should be installed at an angle of no more than 30°.**
- **If the fuse trips, first check that no uninsulated wires are touching each other or the chassis (earth) to cause a short circuit. Replace the fuse with a new one of the same type.**
- **Connect the speaker leads to the correct speaker terminals. The product can be damaged or stop working properly if the leads are short circuited or come in contact with metal parts in the vehicle.**
- **If the hi-fi system only has two speakers, both of them must be connected to either the front or back speaker outlets. Do not confuse front and back outlets.**

- **Allow a professional technician to install the product if you do not have the necessary know-how and experience.**
- **Contact the retailer if you have any problems or are in doubt about the installation.**

CABLE CONNECTIONS

1. ISO connector
2. Back RCA outlet (Left) (Right)
3. Subwoofer
4. Antenna connector (sold separately)
5. Jack for external microphone (black)

FIG. 5

ISO connector – pin configuration and colour coding

Pin	Colour	Function
B1/B2	Purple (+) Purple/black (-)	Right back speaker
B3/B4	Grey (+) Grey/black (-)	Right front speaker
B5/B6	White (-) White/black (-)	Left front speaker
B7/B8	Green (+) Green/black (-)	Left back speaker
A4	Yellow	Battery (+)
A5	Blue	Connect to power amplifier system control terminal or automatic antenna relay control terminal (max 150 mA 12 VDC)
A7	Red	Ignition (ACC mode)
A8	Black	Earth

BASIC FUNCTIONS

1. Removal of front panel
2. Volume control
3. On/Off/Mute
4. Display
5. AUX input
6. USB port

FIG. 6

HOW TO USE

FASTENING AND REMOVING FRONT PANEL

- A. Fastening
- B. Removal

FIG. 7

NOTE:

- **Do not expose the removable front panel to direct sunshine, heat or naked flame. Do not expose the front panel to dust, rain, splashing or moisture.**
- **Store the front panel in its case.**
- **The front panel is sensitive to knocks and blows.**
- **Do not touch the connectors on the main unit or front panel – risk of damage and/or contamination.**

RESET

Press the reset button (A) if the product is not working properly. The product is then reset to default settings. The reset button is behind the front, which is removed as per steps 1 and 2.

FIG. 8

Explanation of buttons and controls

Main unit	Function
SRC	Selection of signal source (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Volume control	- Turn to increase or lower the volume. - Selection of menu items.
On/Off/Mute	- Mute/reset to previous volume. - Switch on product. Switch off product (press again and hold). - Confirm selection of track.
BND	Selection of frequency band (FM1/FM2/FM3) or AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶▶	Pause button for playback from USB or SD memory.
⏮ ⏭	- Press the button in radio mode to search for radio stations automatically, press and hold to switch to manual station search. - Press the button in media playback mode to change tracks, press and hold the button to fast forward or back.
≡	Audio menu mode (tap) and system menu mode (press and hold).
LOU	Activation and deactivation of dynamic base amplification (loudness).
i	- Clock - Press the button to show ID3 metadata for the track being played.
EQ	Setting of frequency mode (equalizer, EQ)

☎	- Answer phone call. - If the button is held in during a call, the call is reconnected from speaker to phone.
📞	Decline/end call.
AS	- Automatic station search and saving. - Press the button in media playback mode to activate search mode.

FUNCTION SETTINGS

- Tap to go to **≡** audio menu mode and press and hold to go to system menu mode.
- Press **≡** repeatedly to browse to the item to be set.
- Set the required value/choose required option with volume control.

AUDIO MENU

Item	Adjustment range
BASS ADJUST	
BASS LEVEL	-7 to +7
TREBLE ADJUST	
TREBLE LEVEL	-7 to +7
BALANCE (between right and left channel)	10R (full right balance) to 10L (full left balance)
FADER (balance between front and back speakers)	10R (full back balance) to 10F (full front balance)
SUB-W OUT (subwoofer on/off)	On or Off

Menu settings

1. Press and hold the  button to go to system menu.
2. Press  repeatedly to browse to the item to be set.
3. Set the required value/choose required option with volume control.

Radio data system (RDS) on/off	On or Off
Programme type (PTY)	When PTY mode is activated, press the On/Off/Mute button to go to the list of optional programme types and select required programme type with the volume control. Available programme types: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
Alternative frequencies (AF)	ON: Automatic search for station with the same programme type as the one set, but with stronger signal. OFF: Alternative frequency search off.

Traffic Announcement (TA)	ON: Automatic search for station with the same programme type as the one set, but with stronger signal. OFF: Alternative frequency search off. Alternative frequency search off.
Traffic Announcement (TA)	ON: TA is activated – if a traffic announcement is sent the product switches automatically from the set radio mode to receive the traffic information. When the traffic announcement ends there is an automatic return to the previous mode. OFF: TA is not activated – the product does not respond when a traffic announcement is sent.
Clock time (CT)	ON: If a RDS signal (Radio Data System) is received the product sets the time automatically. OFF: CT mode is deactivated. No setting of the time takes place.
Local/remote	Setting of radio signal sensitivity – receive a small number of local (strong signal) stations, or more remote (weak signal) stations.
Region (AREA)	Select region for radio reception: USA, LATIN AMERICA, JAPAN; EUROPE, ASIA, MIDDLE EAST, AUSTRALIA

Reconnect (RE-CON)	After completing Bluetooth pairing, Bluetooth devices can be disconnected and reconnected.
Setting the clock (CLOCK SET)	Setting the time in hours and minutes.
CLOCK FORMAT	Show in 12- or 24-hour format.
Button/function switch tone (BEEP TONE)	Activation and deactivation of button tone.

RADIO

Search for stations

1. Press **BND** (1) repeatedly to select frequency band (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) or AM2 (MW2)).
2. Press **⏮** **⏭** to search for a station.

FIG. 9

Save stations (preset)

1. Press and hold the **BND** button for about 2 seconds to save the station in the station memory.
2. Tap the button **⏮** **⏭** to set the saved station.

PLAYBACK FROM USB OR SD MEMORY

1. Press to pause or resume playback.
2. Press once for random playback of single tracks, press twice for random playback of all files.
3. Press to switch track. Press and hold the button to fast forward or back.
4. Press once to repeat a track, press twice to repeat all.
5. Press to go to next or previous file.

FIG. 10

Playback from USB device

1. Move cover over USB port (marked ) to left.
2. Connect the USB device to the USB port. Playback from the USB device starts automatically.

FIG. 11

Playback from SD memory card

Insert the SD card in the SD card slot. Playback from the SD card starts automatically.

PLAYBACK FROM OTHER EXTERNAL DEVICES

1. Press the SRC button to select AUDIO IN mode.
2. Switch on the external device and start playback.

FIG. 12

NOTE:

Cable (A) with 3.5 mm phone jack sold separately.

Bluetooth mode

Calls can be made and answered through the product with a Bluetooth phone. It is also possible to listen to music from Bluetooth devices.

1. Press to switch to Bluetooth mode (BT AUDIO).
2. Press to answer call.
3. Press and hold the button to reconnect call from speaker to phone.
4. Press to decline/end call.

FIG. 13

Preparations

The product and the Bluetooth devices to be used must first be paired. Pairing only needs to be done once per device.

Pairing with Bluetooth device

1. Start the mobile phone and activate its Bluetooth function.
2. Activate the mobile phone's search for other Bluetooth devices.
3. Mark MARQUANT102 in the pairing list.
4. [CONNECT] is shown on the display if the pairing is successful. The paired unit then connects automatically to the high-fi system in the vehicle.

Calling (outgoing calls)

1. Make a call from the mobile phone.
2. [CALLING] is shown on the display when the number is called or selected.

Callback

1. Press  on the front panel to call the last called number.
2. [CALLING] is shown on the display if the product calls the last called number.

NOTE:

The Bluetooth connection between the product and the phone used must be active.

Answering a call

1. The calling number is shown for an incoming call. [PHONE IN] is shown if the calling number is not available.
2. Press  to answer the call.
3. After the end of the call, press  to disconnect.

Reconnection of calls

Reconnection of voice from speaker to mobile phone can be done when call is in progress. Press and hold the  button to reconnect call from speaker to phone.

Bluetooth A2DP (audio streaming)

If a Bluetooth device that supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) is connected to the product it can play music saved in the device. If the connected device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) the playback of music in the device can be controlled from the product or its remote control.

REMOTE CONTROL

1. Press SRC repeatedly to select [BT AUDIO].
2. Press to start playback. Press again to pause playback.
3. Press to switch between tracks forwards or back.

MAINTENANCE

- Clean the front panel on the product with a soft brush or cloth. Other cleaning methods risk damaging the product.
- Clean the connections on the main unit and the front with a dry and clean cotton cloth.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß und gemäß diesen Anweisungen verwendet werden. Der Hersteller haftet für keinerlei Personen- oder Sachschäden, die aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts resultieren.
- Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen kann zu Stromschlag, Brand, Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Dieses Produkt ist nur zur privaten, persönlichen Verwendung bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehörteile, da sonst die Gefahr von Verletzungen und/oder Sachschäden besteht.
- Erstickungsgefahr! Das Verpackungsmaterial muss für Kinder unzugänglich sein. Das Produkt kann von Personen ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Kinder dürfen das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen oder pflegen.
- Das Produkt nicht in explosiven Umgebungen verwenden, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.
- Das Produkt darf nicht in der Nähe von offenen Flammen, Funken oder anderen Zündquellen verwendet werden.
- Das Produkt darf weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Das Produkt keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Produkt darf weder Regen, Spritzern noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen oder wo es widrigen Wetterbedingungen ausgesetzt sein könnte.
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Blumenvasen auf das Produkt stellen.
- Das Produkt nicht mit Zeitschriften, Tüchern, Gardinen oder ähnliches abdecken.
- Das Produkt weder Hitze noch direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Das Produkt darf nicht benutzt werden, wenn dessen Kabel oder Komponenten beschädigt sind. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss es vor der Verwendung vom Hersteller, einem autorisierten Servicepartner oder eine andere qualifizierte Person repariert werden.
- Das Produkt nicht zerlegen und nicht versuchen, das Produkt oder Kabel zu modifizieren oder zu reparieren. Wenn das Kabel des Produkts nicht zu den Anschlüssen des Fahrzeugs passt, in das es eingebaut werden soll, muss das Kabel vor der Installation des Produkts durch den Hersteller, einen autorisierten Servicevertreter oder eine andere qualifizierte Person geändert werden.
- Vor der Installation des Produkts muss Folgendes überprüft werden:
 - Kontrollieren Sie, ob das Produkt und dessen Teile unbeschädigt sind. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss es zur Inspektion und Reparatur an den Händler zurückgesendet werden.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.
- Das Produkt nicht zerlegen und nicht versuchen, es zu modifizieren oder zu reparieren. Demontage, Inspektion und Reparatur des Produkts dürfen nur vom

Händler oder von gleichwertigem, qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- Das Produkt darf nur in Fahrzeugen mit 12 VDC-System verwendet werden.
HINWEIS: Schließen Sie das Produkt niemals mit einer anderen Spannung an (z. B. 6 VDC oder 24 VDC).
- Befolgen Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften in Bezug auf die Verwendung des Produkts während der Fahrt.
- Beachten Sie, dass Sie durch das Produkt abgelenkt werden können, wenn es während der Fahrt verwendet wird. Ein Konzentrationsmangel während der Fahrt führt zu einer ernsthaften Verkehrsgefahr. Der Fahrer trägt stets die Verantwortung für eine sichere Fahrweise.
- Das Produkt darf nicht unter schwierigen und/oder riskanten Fahrbedingungen, z. B. schlechtes Wetter, riskantes Verkehrsumfeld und dichtem und/oder unübersichtlichem Verkehr verwendet werden.
- Eine mäßige Lautstärke verwenden. Eine übermäßige Lautstärke kann verhindern, dass Sie Geräusche aus dem umgebenden Verkehr und Umfeld wahrnehmen, was zu Verkehrsgefahren führen kann.
- Eine längere Belastung durch hohe Lautstärken (insbesondere Kopfhörer) kann zu Hörschäden führen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung	12 V
Leistung	4 x 40 W
Impedanz	4 Ω
Sicherung	15 A

Audio

Maximale Ausgangsleistung	4 x 40 W
Kontinuierliche Ausgangsleistung	4 x 28 W RMS

FM-Empfänger

Frequenz	87,5–108,0 MHz
Einstellbare Empfindlichkeit	>15 dB bei S/N = 30 dB

AM-Empfänger

Frequenz	522–1620 kHz
Einstellbare Empfindlichkeit	>45 dB bei S/N = 26 dB

USB-Einheiten

USB-Stick	Unterstützt Ver. 1.1 und 2.0
-----------	------------------------------

BESCHREIBUNG

1. *Haupteinheit (inklusive Halterung)*
2. *Abnehmbare Vorderseite*
3. *Dekorativer Rahmen*
4. *Bedienungsanleitung*
5. *ISO-Anschluss (männlicher Steckverbinder) (A/B)*
6. *Demontagewerkzeug (2 St.)*
7. *Externes Mikrofon*
8. *Aufbewahrungskoffer für abnehmbare Vorderseite*

ABB. 1

MONTAGE

1. *Abnehmbare Vorderseite*
2. *Dekorativer Rahmen*
3. *Halterung*
4. *Schraube (separat erhältlich)*
5. *Armaturenbrett*

ABB. 2

ABB. 3

1. Die Halterung (3) in das Armaturenbrett des Fahrzeugs einführen und das Montageblech entsprechend der Dicke des Armaturenbretts auswählen. Das Montageblech nach innen biegen, um die Hülse der Halterung am Armaturenbrett zu befestigen.
2. Vor der Montage die richtige Richtung des dekorativen Rahmens (2) prüfen – die dickeren Haken sollten unten sein.

DEMONTAGE

1. Die abnehmbare Vorderseite lösen. Sie Abschnitt Bedienung – Befestigung und Entfernung der Vorderseite.
2. Die Haken des Demontagewerkzeugs mit den Löchern auf beiden Seiten des dekorativen Rahmens ausrichten diesen herausziehen.
3. Das Demontagewerkzeug tief in die Schlitz auf beiden Seiten einführen und die mit den Pfeilen rechts angegebenen Anweisungen befolgen.

ABB. 4

ANSCHLUSS

Standardvorgehen

1. Die Zündung ausschalten, den Schlüssel aus dem Zündschloss nehmen und das Minuskabel von der Fahrzeugbatterie trennen.
2. An die Ein- und Ausgänge des Produkts anschließen.
3. Das Produkt in das Fahrzeug einsetzen.
4. Das Minuskabel wieder an die Fahrzeugbatterie anschließen.
5. Die Reset-Taste des Produkts drücken.

WARNUNG!

- **Das Produkt kann nur in Fahrzeugen mit einem negativ geerdeten 12-V-elektrischen System angeschlossen und verwendet werden.**
- **Wenn das Zündkabel (rot) und das Batteriekabel (gelb) mit dem Chassis (Boden) verbunden sind, kann dies zu einem Kurzschluss und einem Feuer führen. Diese Kabel immer über Sicherungen mit der Stromversorgung verbinden.**
- **Den Minus-Pol von der Fahrzeugbatterie trennen und alle elektrischen Anschlüsse herstellen, bevor die Haupteinheit im Fahrzeug montiert wird.**
- **Nicht angeschlossene Kabel sollten sorgfältig mit elektrischem Band oder auf andere Weise isoliert werden. Die Endkappen nicht von Kabelenden oder Anschlüssen abnehmen, die nicht verwendet werden – Gefahr eines Kurzschlusses.**
- **Nach der Montage überprüfen, dass das Produkt im Fahrzeugchassis ordnungsgemäß geerdet ist.**
- **Wenn das Produkt nicht startet, kann dies auf einen Kurzschluss in einem Lautsprecherkabel zurückzuführen sein, oder dass ein Lautsprecherkabel das Chassis (Erdung) berührt, wodurch die Schutzfunktion des Produkts ausgelöst wird. Überprüfen Sie daher die Lautsprecherkabel.**

WICHTIG!

- **Wenn der Zündschalter im Fahrzeug keinen ACC-Modus hat, müssen die Zündkabel an eine Stromquelle angeschlossen werden, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet wird. Die Batterie kann entladen werden, wenn die Zündkabel mit einer kontinuierlichen Stromquelle verbunden sind.**

- Das Produkt ist für die Montage am Armaturenbrett oder in der Mittelkonsole des Fahrzeugs bestimmt. Vergewissern Sie sich, dass die abnehmbare Vorderseite nicht von Abdeckungen und Kappen der Mittelkonsole oder des Armaturenbretts blockiert wird, wenn diese geschlossen und geöffnet werden.
- Nach dem Anschluss und der Montage prüfen, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer und andere Elektronik noch ordnungsgemäß funktionieren.
- Das Produkt sollte in einem Winkel von nicht mehr als 30 ° installiert werden.
- Wenn die Sicherung ausgelöst wird, zunächst prüfen, dass keine nicht isolierten Leiter einander oder ein Chassis berühren, so dass ein Kurzschluss auftritt. Die Sicherung anschließend durch eine Sicherung desselben Typs austauschen.
- Die Lautsprecherkabel an die richtigen Lautsprecherklemmen anschließen. Das Produkt kann beschädigt werden oder nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn ein Kurzschluss auftritt oder die Kabel mit einem der Metallteile des Fahrzeugs in Kontakt kommen.
- Wenn das Soundsystem nur zwei Lautsprecher hat, sollten beide mit den vorderen und hinteren Lautsprecherausgängen verbunden sein. Vordere und hintere Ausgänge nicht verwechseln.
- Die Verbindung und Montage des Produkts sollte von einem professionellen Techniker durchgeführt werden, wenn Sie nicht über das Wissen und die Erfahrung verfügen.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Probleme oder Zweifel bzgl. Anschluss und Montage haben.

KABELANSCHLÜSSE

1. ISO-Anschluss
2. Hinterer RCA-Ausgang (Links) (Rechts)

3. Subwoofer
4. Antennenanschluss (separat erhältlich)
5. Anschluss für externes Mikrofon (schwarz)

ABB. 5

ISO-Anschluss –
Steckerkonfiguration
und Farbcodierung

Stecker	Farbe	Funktion
B1/B2	Lila (+) Lila/ schwarz (-)	Hinterer rechter Lautsprecher
B3/B4	Grau (+) Grau/ schwarz (-)	Lautsprecher vorne rechts
B5/B6	Weiß (+) Weiß/ schwarz (-)	Lautsprecher vorne links
B7/B8	Grün (+) Grün/ schwarz (-)	Lautsprecher hinten links
A4	Gelb	Batterie (+)
A5	Blau	An das Stromverstärker- Systemsteuerungs- Terminal oder die Steuerklemme des automatischen Antennenrelais anschließen (max. 150 mA 12 VDC)
A7	Rot	Zündung (Garagenstellung/ACC)
A8	Schwarz	Erde

GRUNDFUNKTIONEN

1. Entfernung der abnehmbaren Vorderseite
2. Lautstärkeregler
3. Ein/Aus/Lautstärke aus (mute)
4. Display
5. AUX-Eingang
6. USB-Anschluss

ABB. 6

BEDIENUNG

BEFESTIGUNG UND ENTFERNUNG DER ABNEHMBAREN VORDERSEITE

- A. Befestigung
- B. Entfernung

ABB. 7

ACHTUNG!

- Die abnehmbare Vorderseite nicht direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Hitze oder offenen Flammen aussetzen. Die abnehmbare Vorderseite darf weder Staub, Regen, Spritzern noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Die abnehmbare Vorderseite in der mitgelieferten Tasche aufbewahren.
- Die abnehmbare Vorderseite reagiert empfindlich auf Schläge und Stöße.
- Die Anschlüsse der Haupteinheit oder der abnehmbaren Vorderseite nicht berühren – Gefahr von Schäden und/oder Verunreinigungen.

ZURÜCKSETZEN

Die Reset-Taste (A) drücken, wenn das Produkt nicht normal funktioniert. Das Produkt wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Reset-Taste befindet sich hinter der Vorderseite, die gemäß den Schritten 1 und 2 gelöst werden kann.

ABB. 8

Erklärung der Tasten und Regler

Haupteinheit	Funktion
SRC	Signalquelle wählen (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Lautstärke-regler	- Mit dem Regler kann die Lautstärke erhöht oder abgesenkt werden. - Auswahl der Menüelemente.

Ein/Aus/ Lautstärke aus (mute)	- Stummschalten/ Zurücksetzen auf vorherige Lautstärke. - Produkt einschalten. Produkt ausschalten (erneut drücken oder gedrückt halten). - Songauswahl bestätigen.
BND	Auswahl des Frequenzbands (FM1/FM2/FM3) oder AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶ 	Pause-Taste zur Wiedergabe von USB- oder SD-Speicher.
⏮ ⏭	- Taste im Radiomodus drücken, um automatisch nach Radiosendern zu suchen. Die Taste gedrückt halten, um zur manuellen Sendersuche zu wechseln. - Taste im Medienwiedergabemodus drücken, um Titel zu wechseln, die Taste gedrückt halten, um vor- oder zurückzuspulen.
≡	Audiomenümodus (kurz drücken) und Systemmenümodus (drücken und halten).
LOU	Aktivierung und Deaktivierung der dynamischen Bassverstärkung (Lautstärke).
i	- Uhrzeit - Die Taste drücken, um die ID3-Metadaten für den laufenden Titel anzuzeigen.
EQ	Einstellung der Klangregelung (Equalizer, EQ)

	• Telefonanrufe annehmen. • Wird die Taste während eines laufenden Anrufs gedrückt gehalten, wird das Gespräch vom Lautsprecher auf das Telefon übertragen.
	Gespräche annehmen/ablehnen.
	• Automatische Sendersuche und -speicherung. • Die Taste im Medienwiedergabemodus drücken, um den Suchmodus zu aktivieren.

FUNKTIONSEINSTELLUNG

1. Kurz auf  drücken, um zum Audiomenümodus zu gelangen, Taste gedrückt halten, um zum Systemmenümodus zu springen.
2.  wiederholt drücken, um zum zur Option zu gelangen, die eingestellt werden soll.
3. Mit dem Lautstärkeregler den gewünschten Wert/die gewünschte Alternative einstellen.

AUDIOMENÜ

Option	Einstellbereich
BASS ADJUST (Basseinstellung)	
BASS LEVEL (Bassverstärkung)	-7 bis +7
TREBLE ADJUST (Höheneinstellung)	
TREBLE LEVEL (Höhenverstärkung)	-7 bis +7
BALANCE (Balance zwischen dem rechten und linken Kanal)	10R (volle Rechtsbalance) bis 10L (volle Linksbalance)

FADER (Balance zwischen vorderem und hinteren Lautsprecher)	10R (volle Rückbalance) bis 10F (volle Vorderbalance)
SUB-W OUT (Subwoofer ein/aus)	On (ein) oder Off (aus)

Menüeinstellungen

1. Taste  gedrückt halten, um Systemmenü aufzurufen.
2.  wiederholt drücken, um zum zur Option zu gelangen, die eingestellt werden soll.
3. Mit dem Lautstärkeregler den gewünschten Wert/die gewünschte Alternative einstellen.

Radio-Daten-System (RDS)	On (ein) oder Off (aus)
Programmtyp (program type, PTY)	Wenn der PTY-Modus aktiviert ist, die Taste Ein/Aus/Lautstärke aus (mute) drücken, um auf die Liste mit durchsuchbaren, wählbaren Programmtypen zuzugreifen, und mit dem Lautstärkeregler den gewünschten Programmtyp auswählen. Verfügbare Programmtypen: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Alternative Frequenzen (AF)	ON: Automatische Suche nach einem Sender mit demselben Programmtyp, wie der aktuell eingestellte, jedoch mit stärkerem Signal. OFF: Alternative Frequenzsuche ausgeschaltet.
Verkehrsmittelungen (Traffic Announcement, TA)	ON: Automatische Suche nach einem Sender mit demselben Programmtyp, wie der aktuell eingestellte, jedoch mit stärkerem Signal. OFF: Alternative Frequenzsuche ausgeschaltet. Alternative Frequenzsuche ausgeschaltet.
Verkehrsmittelungen (Traffic Announcement, TA)	ON: Der TA-Modus ist aktiviert – wenn eine Verkehrsmeldung übertragen wird, wechselt das Produkt automatisch aus dem aktuellen Modus in den Radiomodus und empfängt die Verkehrsinformationen. Wenn die Verkehrsmeldung beendet ist, kehrt das Produkt automatisch zum vorherigen Modus zurück. OFF: Der TA-Modus ist nicht aktiviert – das Produkt reagiert nicht, wenn Verkehrsmeldungen gesendet werden.
Uhrzeit (CT)	ON: Wenn ein RDS-Signal (Radio Data System) empfangen wird, stellt das Produkt die aktuelle Uhrzeit automatisch ein. OFF: Der CT-Modus ist deaktiviert. Es ist keine Zeit eingestellt.

Lokal-/Fernempfang	Einstellen der Funksignalempfindlichkeit – einige nahegelegene (signalstarke) Sender oder mehrere weiter entfernte (signalschwache) Sender empfangen.
Region (AREA)	Region für Radioempfang auswählen: USA, LATEINAMERIKA, JAPAN; EUROPA, ASIEN, MITTLERER OSTEN, AUSTRALIEN
Wiederverbinden (RE-CON)	Nach Einrichtung der Bluetooth-Verbindung können Bluetooth-Geräte getrennt und wieder verbunden werden.
Einstellen der Uhr (CLOCK SET)	Einstellen der Uhrzeit in Stunden und Minuten.
Zeitformat (CLOCK FORMAT)	Zwischen 12-Stunden- oder 24-Stunden-Anzeige wählen.
Tastenton/ Funktionswechselton (BEEP TONE)	Aktivierung und Deaktivierung des Tastentons.

RADIO

Sendersuche

1. **BND** (1) mehrfach drücken, um das Frequenzband (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) oder AM2 (MW2)) auszuwählen.
2. Zur Sendersuche   drücken.

ABB. 9

Sender speichern (Vorauswahl)

1. Die Taste **BND** etwa 2 Sekunden gedrückt halten, um den aktuellen Sender im Senderspeicher zu speichern.
2. Die Taste   kurz drücken, um den gespeicherten Sender einzustellen.

WIEDERGABE VON USB- ODER SD-SPEICHER.

1. Die Taste drücken, um die Wiedergabe zu unterbrechen oder fortzusetzen.
2. Einmal drücken für die Zufallswiedergabe einzelner Titel, zweimal drücken für die Zufallswiedergabe ganzer Ordner.
3. Drücken, um den Titel zu wechseln. Die Taste gedrückt halten, um vor- oder zurückzuspulen.
4. Einmal drücken, um einen Titel zu wiederholen, zweimal drücken, um einen ganzen Ordner zu wiederholen.
5. Drücken, um zum nächsten/vorherigen Ordner zu springen.

ABB. 10

Wiedergabe von USB-Stick

1. Die Abdeckung über den USB-Anschluss (markiert ) nach links schieben.
2. USB-Stick an den USB-Anschluss anschließen. Die Wiedergabe des USB-Sticks erfolgt automatisch.

ABB. 11

Wiedergabe der SD-Karte

SD-Karte in den SD-Kartensteckplatz einsetzen. Die Wiedergabe der SD-Karte erfolgt automatisch.

WIEDERGABE VON ANDEREN EXTERNEN GERÄTEN

1. Die Taste SRC drücken und AUDIO IN auswählen.
2. Das externe Gerät und die Wiedergabe starten.

ABB. 12

ACHTUNG!

Kabel (A) mit 3,5 mm Telekontakt ist im Lieferumfang nicht enthalten.

Bluetooth-Modus

Mit einem Bluetooth-Telefon können Telefonanrufe über das Produkt getätigt und angenommen werden. Es ist auch möglich, Musik von Bluetooth-Geräten abzuspielen.

1. Drücken, um in den Bluetooth-Modus (BT AUDIO) zu wechseln.
2. Drücken, um einen Telefonanruf anzunehmen.
3. Die Taste gedrückt halten, um einen Telefonanruf vom Lautsprecher auf das Telefon umzuschalten.
4. Drücken, um einen Telefonanruf anzunehmen/abzulehnen.

ABB. 13

Vorbereitungen

Das Produkt und die zu verwendenden Bluetooth-Geräte müssen zuerst miteinander verbunden werden. Die Verbindung muss nur einmal pro Gerät durchgeführt werden.

Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät

1. Das Mobiltelefon starten und seine Bluetooth-Funktion aktivieren.
2. Die Suche des Mobiltelefons nach anderen Bluetooth-Geräten starten.
3. Wählen Sie in der Liste „MARQUANT102“ aus.
4. [CONNECT] erscheint auf dem Display, wenn die Verbindung erfolgreich war. Das gekoppelte Gerät verbindet sich dann automatisch mit dem Audiosystem des Fahrzeugs.

Anrufen (ausgehendes Gespräch)

1. Einen Anruf vom Mobiltelefon tätigen.
2. Wenn die Nummer gewählt wurde, erscheint [CALLING] auf dem Display.

Erneuter Anruf

1. Auf der abnehmbaren Vorderseite auf  drücken, um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen.
2. Das Display zeigt [CALLING] an und das Produkt wählt die zuletzt gewählte Nummer.

ACHTUNG!

Die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Produkt und dem verwendeten Telefon muss aktiv sein.

Anrufe annehmen

1. Bei eingehenden Anrufen wird die Rufnummer angezeigt. Wenn die Rufnummer nicht angezeigt wird, wird stattdessen [PHONE IN] angezeigt.
2. Um den Anruf anzunehmen,  drücken.
3. Nach dem Gespräch  drücken, um die Verbindung zu beenden.

Anrufe umschalten

Das Umschalten der Stimme vom Lautsprecher auf das Mobiltelefon kann während eines laufenden Anrufs erfolgen. Die Taste  gedrückt halten, um einen Telefonanruf vom Lautsprecher auf das Telefon umzuschalten.

Bluetooth A2DP (Audio Streaming)

Wenn ein Bluetooth-Gerät, das Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) unterstützt, mit dem Produkt verbunden ist, kann das Produkt auf dem Gerät gespeicherte Musik wiedergeben. Wenn das angeschlossene Gerät das Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt, kann die Wiedergabe der auf dem Gerät gespeicherten Musik über das Produkt oder dessen Fernbedienung erfolgen.

FERNBEDIENUNG

1. Wiederholt SRC drücken, um [BT AUDIO] auszuwählen.
2. Zur Wiedergabe drücken. Zum Pausieren ein weiteres Mal drücken.
3. Zum Umschalten drücken.

PFLEGE

- Die abnehmbare Vorderseite des Produkts mit einer trockenen, weichen Bürste oder einem Tuch reinigen. Bei anderen Reinigungsmethoden besteht die Gefahr von Produktschäden.
- Das Hauptgerät und die vorderen Anschlüsse mit einem trockenen, sauberen Baumwolltuch reinigen.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti. Valmistaja ei ota vastuuta virheellisestä käytöstä johtuvista henkilövahingoista tai omaisuusvahingoista.
- Ohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähkötapaturman, tulipalon, henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Laite on tarkoitettu vain yksityiseen henkilökohtaiseen käyttöön eikä se sovellu kaupalliseen käyttöön.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia osia ja lisävarusteita, muutoin on olemassa henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen vaara.
- Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. Tätä tuotetta voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta valvomatta.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.
- Älä käytä tuotetta liekkien, kipinäiden tai muiden syttymislähteiden läheisyydessä.
- Älä altista tuotetta vedelle tai muille nesteille. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä altista tuotetta sateelle, roiskeille tai kosteudelle.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä tai paikassa, jossa se voi altistua epäsuotuisille sääolosuhteille.
- Älä aseta nesteellä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakkoja, tuotteen päälle.
- Älä peitä tuotetta sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla tai vastaavilla.

- Älä altista tuotetta lämmölle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä käytä tuotetta, jos sen johdotus tai jokin sen osista on vaurioitunut. Valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on korjattava tuote ennen kuin sitä voidaan käyttää.
- Älä pura tuotetta tai yritä muuttaa tai korjata sitä tai sen kaapeleita. Jos tuotteen johdotukset eivät sovi sen ajoneuvon liitäntöihin, johon se asennetaan, valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai muun pätevän henkilön on vaihdettava tuotteen johdotukset ennen tuotteen asentamista.
- Tarkista seuraavat asiat ennen tuotteen kytkemistä.
 - Tarkista, että tuote ja sen osat eivät ole vahingoittuneet. Jos tuote on vaurioitunut, se on palautettava jälleenmyyjälle tarkastusta ja korjausta varten.
 - Tarkista, että ajoneuvon sähköjärjestelmän jännite vastaa tuotteen tyyppikilvessä olevaa nimellisjännitettä.
- Älä pura tuotetta tai yritä muuttaa tai korjata sitä. Tuotteen purkamisen, tarkastuksen ja korjauksen saa suorittaa vain jälleenmyyjä tai vastaava pätevä henkilökunta.
- Tuotetta saa käyttää vain ajoneuvoissa, joissa on 12 VDC-sähköjärjestelmä. **HUOM!** Älä koskaan liitä tuotetta sähköjärjestelmään, jossa on eri jännite (esim. 6 VDC tai 24 VDC).
- Noudata paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat tuotteen käyttöä ajon aikana.
- Huomioi häiriötekijöiden vaara, jos tuotetta käytetään ajon aikana. Keskittymättömyys ajamiseen aiheuttaa vakavan vaaran liikenteessä. Kuljettaja on aina vastuussa ajoneuvon turvallisesta käytöstä.

- Älä käytä tuotetta vaikeissa ja/tai riskialttiissa ajo-olosuhteissa, kuten huonossa säässä, riskialttiissa liikennelympäristössä ja raskaassa ja/tai vaikeasti havaittavassa liikenteessä.
- Soita kohtuullisella äänenvoimakkuudella. Liian suuri äänenvoimakkuus voi tehdä mahdottomaksi kuulla ympäröivän liikenteen ja ympäristön ääniä, mikä voi aiheuttaa vaaratilanteita liikenteessä.
- Pitkäaikainen altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle (erityisesti kuulokkeissa) voi aiheuttaa kuulovaurioita.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	12 V
Teho	4 x 40 W
Impedanssi	4 Ω
Varoke	15 A

Audio-osa

Suurin lähtöteho	4 x 40 W
Jatkuva lähtöteho	4 x 28 W RMS

FM-vastaanotin

Taajuus	87,5–108,0 MHz
Käyttökelpoinen herkkyys	>15 dB S/N = 30 dB

AM-vastaanotin

Taajuus	522–1620 kHz
Käyttökelpoinen herkkyys	>45 dB S/N = 26 dB

USB-laitteet

USB-muisti	Tukee ver. 1,1 ja 2,0
------------	-----------------------

KUVAUS

1. *Pääyksikk (sisältäen pidike)*
2. *Irrotettava etuosa*
3. *Koristekehys*
4. *Käyttöohje*
5. *ISO-liitin (uros) (A/B)*
6. *Irrotustyökalu (2 kpl)*
7. *Ulkoinen mikrofoni*
8. *Säilytuspussi irrotettavalle etuosalle*

KUVA 1

ASENNUS

1. *Irrotettava etuosa*
2. *Koristekehys*
3. *Pidin*
4. *Ruuvi (myydään erikseen)*
5. *Ohjauspaneeli*

KUVA 2

KUVA 3

1. Aseta teline (3) kojelautaan ja valitse kojelaudan paksuutta vastaavat kielekkeet. Taivuta kielekkeitä sisäänpäin kiinnittääksesi telineen kojelautaan.
2. Varmista ennen koristekehyyksen (2) asentamista, että se on oikein päin - leveämpien koukkujen on oltava alhaalla.

PURKAMINEN

1. Irrota irrotettava etupaneeli. Katso kohta Käyttö - Irrotettavan etuosan kiinnittäminen ja irrottaminen.
2. Aseta irrotuskalun koukut koristekehysten molemmiin puoliin oleviin reikiin ja vedä se ulos.
3. Työnnä irrotustyökalut syvälle kummallakin puolella oleviin aukkoihin ja noudata sitten oikealla olevilla nuolilla osoitettuja ohjeita.

KUVA 4

KYTKENTÄ

Vakiomenettely

1. Sammuta ajoneuvon sytytysvirta, irrota avain virtalukosta ja irrota miinusjohto ajoneuvon akusta.
2. Kytke tuotteen tulot ja lähdöt.
3. Asenna tuote ajoneuvoon.
4. Kytke miinuskaapeli takaisin ajoneuvon akkuun.
5. Paina tuotteen nollauspainiketta.

VAROITUS!

- Tuote voidaan liittää ja sitä voidaan käyttää vain ajoneuvoissa, joissa on miinusmaadoitettu 12 V:n sähköjärjestelmä.
- Jos herätekaapeli (punainen) ja akkukaapeli (keltainen) kytketään ajoneuvon alustaan (maadoitettu), voi syntyä oikosulku ja tulipalo. Liitä nämä kaapelit aina virtalähteeseen sulakkeiden kautta.
- Irrota ajoneuvon akun miinusnapa ja tee kaikki sähkökytkennät valmiiksi ennen pääyksikön asentamista ajoneuvoon.
- Kytkemättömät kaapelit on eristettävä huolellisesti sähköteipillä tai muulla sopivalla tavalla. Älä poista päätysuojuksia kaapelin päistä tai liittimistä, jotka eivät ole käytössä - oikosulun vaara.

- Tarkista asennuksen jälkeen, että tuote on maadoitettu asianmukaisesti ajoneuvon alustaan.
- Jos tuote ei käynnisty, syynä voi olla oikosulku kaiutinkaapelissa tai kaiutinkaapelin koskettaminen alustan johtoon, joka laukaisee tuotteen suojaustoiminnon. Tarkista siksi kaiutinkaapelit.

TÄRKEÄÄ!

- Jos ajoneuvon virtalukossa ei ole ACC-asentoa, herätejohdot on kytkettävä virtalähteeseen, joka kytketään päälle ja pois päältä virta-avaimella. Jos herätekaapelit kytketään pysyvästi jännitteeseen virtalähteeseen, ajoneuvon akku voi purkautua.
- Tuote on tarkoitettu asennettavaksi ajoneuvon kojelautaan tai keskikonsoliin. Tarkista, että irrotettava etupaneeli ei ota kiinni keskikonsolin tai kojelaudan suojuksiin ja koteloihin, kun suljet ja avaat niitä.
- Tarkista kytkennän ja asennuksen jälkeen, että ajoneuvon jarruvalot, suuntavilkut, ikkunanpyyhkimet ja muut sähkölaitteet toimivat edelleen moitteettomasti.
- Tuote on asennettava enintään 30°:n kallistuksella.
- Jos sulake laukeaa, tarkista ensin, että eristämättömät johtimet eivät kosketa toisiaan tai runkoon aiheuttaen oikosulun. Vaihda sitten sulake uuteen sulakkeeseen, jonka tiedot ovat samat kuin laukeavan sulakkeen.
- Kytke kaiutinkaapelit oikeisiin kaiutininliittimiin. Tuote voi vaurioitua tai se voi toimia huonosti, jos kaapelit ovat oikosulussa tai joutuvat kosketuksiin ajoneuvon metalliosien kanssa.
- Jos äänentoistojärjestelmässä on vain kaksi kaiutinta, molemmat on kytkettävä joko etu- tai takakaiutininlähtöihin. Älä sekoita etu- ja takalähtöjä.

- Jos sinulla ei ole tarvittavia tietoja ja kokemusta, pyydä ammattitaitoista teknikkoa kytkemään ja asentamaan tuote.
- Jos sinulla on ongelmia tai epäilyksiä liittämisestä ja asennuksesta, ota yhteys jälleenmyyjään.

KAPELILIITÄNNÄT

1. ISO-liitäntä
2. RCA-lähtö taakse (vasen) (oikea)
3. Subwoofer
4. Antenniliitäntä (myydään erikseen)
5. Liitäntä ulkoiselle mikrofonille (musta)

KUVA 5

ISO-liitäntä - liittimet ja värikoodaus

Liitin	VÄRI	Toiminto
B1/B2	Liila (+) Liila/musta (-)	Oikea takakaiutin
B3/B4	Harmaa (+) Harmaa/ musta (-)	Oikea etukaiutin
B5/B6	Valkoinen (+) Valkoinen/ musta (-)	Vasen etukaiutin
B7/B8	Vihreä (+) Vihreä/ musta (-)	Vasen takakaiutin
A4	Keltainen	Akku (+)
A5	Sininen	Kytke tehovahvistinjärjestelmän ohjausliittimeen tai antenniautomaatikan releen ohjausliittimeen (max. 150 mA 12 VDC)
A7	Punainen	Sytytysvirta (ACC)
A8	Musta	Maadoitus

PERUSTOIMINNOT

1. Irrotettavan etupaneelin irrotus
2. Äänenvoimakkuuden säätönuppi
3. Pälle/Pois/Ääni pois (mykistys)
4. Näyttö
5. AUX-tulo
6. USB-portti

KUVA 6

KÄYTTÖ

IRROTETTAVAN ETUPANEELIN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

- A. Kiinnitys
- B. Irrotus

KUVA 7

HUOM!

- Älä altista irrotettavaa etupaneelia suoralle auringonvalolle, voimakkaalle lämmölle tai avotulelle. Älä altista irrotettavaa etupaneelia pölyiselle ympäristölle tai sateelle, roiskeille tai kosteudelle.
- Säilytä irrotettu etupaneeli pussissaan.
- Irrotettava etupaneeli on herkkä iskuille ja kolhuille.
- Älä koske pääyksikön tai irrotettavan etupaneelin koskettimiin - vaurioitumis- ja/tai likaantumisvaara.

PALAUTUS

Paina palautuspainiketta (A), jos tuote ei toimi normaalisti. Tuote palautetaan tehdasasetuksiin. Palautuspainike sijaitsee etupaneelin takana, joka irrotetaan vaiheiden 1 ja 2 mukaisesti.

KUVA 8

Painikkeiden ja hallintalaitteiden selitykset

Pääyksikkö	Toiminto
SRC	Signaalilähteen valinta (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Äänenvoimakkuuden säätönappi	- Nosta tai laske äänenvoimakkuutta kiertämällä. - Valikkokohteiden valinta.
Päälle/Pois/ Ääni pois (mykistys)	- Äänen mykistäminen/palauttaminen mykistystä edeltävälle tasolle. - Tuotteen käynnistys. Tuotteen kytkeminen pois päältä (paina ja pidä painettuna). - Vahvista kappalevalinta.
BND	Taajuusalueen valinta (FM1/FM2/FM3) tai AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶ 	Taukopainike USB- tai SD-muistista tapahtuvaa toistoa varten.
⏮ ⏭	- Paina radiotilassa painiketta hakeaksesi radioasemia automaattisesti; pidä painiketta painettuna vaihtaaksesi manuaaliseen asemahakuun. - Paina median toistotilassa painiketta vaihtaaksesi kappaletta, paina ja pidä painiketta painettuna kelataksesi eteenpäin tai taaksepäin.
≡	Äänivalikkotila (paina lyhyesti) ja järjestelmävalikkotila (paina ja pidä painettuna).
LOU	Dynaamisen bassovahvistuksen (loudness) aktivointi ja deaktivointi.

i	- Kello - Paina painiketta näyttääksesi toistettavan kappaleen ID3-metatiedot.
EQ	Taajuusasetukset (equalizer, EQ)
U	- Vastaa puheluun. - Jos painiketta painetaan ja pidetään painettuna puhelun aikana, puhelu vaihtuu kaiuttimesta puhelimeen.
☎	Hylkää/lopetaa puhelu.
AS	- Automaattinen asemien haku ja tallennus (AS). - Paina painiketta mediatoistotilassa aktivoiaksesi hakutilan.

TOIMINTOASETUKSET

1. Paina ja pidä painettuna **≡** siirtyäksesi äänivalikkotilaan, paina ja pidä painettuna siirtyäksesi järjestelmävalikkotilaan.
2. Paina **≡** toistuvasti selataksesi asetettavan asetuksen kohdalle.
3. Aseta haluttu arvo/valitse haluttu vaihtoehto äänenvoimakkuuden säätönupilla.

AUDIOVALIKKO

Asetus	Säätöalue
BASS ADJUST (basson säätö)	
BASS LEVEL (basson vahvistus)	-7...+7
TREBLE ADJUST (diskantin säätö)	
TREBLE LEVEL (diskanttiään vahvistus)	-7...+7

BALANCE (oikean ja vasemman kanavan välinen tasapaino)	10R (täysin oikealla) - 10L (täysin vasemmalla)
FADER (etu- ja takakanavien välinen tasapaino)	10R (täysin takana) - 10F (täysin edessä)
SUB-W OUT (subwooferlähtö)	On (päällä) tai Off (pois)

Valikkoasetukset

1. Pidä  painettuna siirtyäksesi järjestelmävalikkoon.
2. Paina  toistuvasti selataksesi asetettavan asetuksen kohdalle.
3. Aseta haluttu arvo/valitse haluttu vaihtoehto äänenvoimakkuuden säätönupilla.

Radiotietojärjestelmä (RDS) päälle/pois	On (päällä) tai Off (pois)
Ohjelmatyypin (PTY)	Kun PTY-tila on aktivoitu, paina On/Off/Mute-painiketta päästäksesi hakukelpoisten ohjelmatyypien luetteloon ja valitse haluamasi ohjelmatyypin äänenvoimakkuuden säätimellä. Käytettävissä olevat ohjelmatyypit: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

Vaihtoehtoiset taajuudet (AF)	ON: Automaattinen haku asemalle, jolla on sama ohjelmatyypin kuin tällä hetkellä viritetyllä asemalla, mutta jonka signaali on voimakkaampi. OFF: Vaihtoehtoinen taajuushaku pois päältä.
Liikennetiedote (TA)	ON: Automaattinen haku asemalle, jolla on sama ohjelmatyypin kuin tällä hetkellä viritetyllä asemalla, mutta jonka signaali on voimakkaampi. OFF: Vaihtoehto - taajuushaku pois päältä. Vaihtoehtoinen taajuushaku pois päältä.
Liikennetiedote (TA)	ON: TA-tila on aktivoitu - jos liikennetiedote lähetetään, tuote siirtyy automaattisesti nykyisestä tilasta radiotilaan ja vastaanottaa liikennetiedot. Kun liikennetiedote päättyy, järjestelmä palaa automaattisesti edelliseen tilaan. OFF: TA-tila ei ole aktivoitu - tuote ei reagoi, kun liikennetiedote lähetetään.
Kellonaika (CT)	ON: Jos vastaanotetaan RDS (Radio Data System) -signaali, tuote asettaa automaattisesti oikean kellonajan. OFF: CT-tila on poistettu käytöstä. Kellonaikaa ei aseteta.

Paikallinen/etä	Radiosignaalin herkkyysasetus - vastaanottaa muutamia lähellä olevia asemia (vahva signaali) tai useampia kauempana olevia asemia (heikko signaali).
Alue (AREA)	Valitse radiovastaanoton alue: YHDYSVALLAT, LATINALAINEN AMERIKA, JAPANI; EUROOPPA, AASIA, LÄHI-ITÄ, AUSTRALIA
Yhteyden palauttaminen (RE-CON)	Kun Bluetooth-pariliitos on valmis, Bluetooth-laitteet voidaan irrottaa ja yhdistää uudelleen.
Kellon asettaminen (CLOCK SET)	Kellonajan asettaminen tunteina ja minuutteina.
Aikaformaatti (CLOCK FORMAT)	Valitse 12-tunnin tai 24-tunnin näyttö.
Näppäinääni/toiminon vaihtoaani (BEEP TONE)	Näppäinäänen AKTIVOINTI JA DEAKTIVOINTI.

RADIO

Etsi asemia

- Valitse taajuusalue (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) tai AM2 (MW2)) painamalla toistuvasti **BND** (1).
- Etsi asema painamalla **KK DD**.

KUVA 9

Tallenna asemat (oletus)

- Pidä **BND** -painiketta painettuna noin 2 sekunnin ajan tallentaaksesi nykyisen aseman asemamuistiin.
- Paina lyhyesti **KK DD** painiketta virittääksesi tallennetun aseman.

TOISTO USB- TAI SD-MUISTILTA.

- Paina keskeyttääksesi tai jatkaaksesi toistoa.*
- Paina kerran yksittäisten kappaleiden satunnaistoistoa varten, paina kahdesti kokonaisten kansioiden satunnaistoistoa varten.*
- Paina vaihtaaksesi kappaletta. Paina ja pidä painiketta painettuna kelataksesi eteenpäin tai taaksepäin.*
- Paina kerran toistaaksesi uudelleen kappaletta, paina kahdesti toistaaksesi koko kansion uudelleen.*
- Paina siirtyäksesi seuraavaan tai edelliseen kansioon.*

KUVA 10

Toisto USB-muistilta

- Siirrä USB-portin (merkitty ) läppä vasemmalle.
- Liitä USB-muisti USB-porttiin. Toisto USB-muistista alkaa automaattisesti.

KUVA 11

Toisto SD-muistikortilta

Asenna SD-kortti SD-korttipaikkaan. Toisto SD-kortilta alkaa automaattisesti.

TOISTO MUISTA ULKOISISTA LAITTEISTA

- Valitse tila AUDIO IN painamalla SRC-painiketta.
- Käynnistä ulkoinen laite ja aloita toisto.

KUVA 12

HUOM!

Kaapeli (A), jossa on 3,5 mm:n liitin, ei sisälly toimitukseen.

Bluetooth-tila

Bluetooth-puhelimella voi soittaa puheluita ja vastata niihin tuotteen kautta. Musiikin kuuntelu Bluetooth-laitteista on myös mahdollista.

1. *Paina vaihtaaksesi Bluetooth-tilaan (BT AUDIO).*
2. *Paina vastataksesi puheluihin.*
3. *Paina ja pidä painiketta painettuna vaihtaaksesi puhelut kaiuttimesta puhelimeen.*
4. *Paina hylätäksesi/lopettaaksesi puhelun.*

KUVA 13

Valmistelut

Tuote ja käytettävät Bluetooth-laitteet on ensin yhdistettävä. Pariliitos on tehtävä vain kerran laitetta kohti.

Pariliitos Bluetooth-laitteen kanssa

1. Käynnistä matkapuhelin ja aktivoi sen Bluetooth-toiminto.
2. Aktivoi matkapuhelimen muiden Bluetooth-laitteiden haku.
3. Valitse "MARQUANT102" luettelosta.
4. Näyttöön ilmestyy [CONNECT], jos pariliitos on onnistunut. Pariliitetty laite kytkeytyy sitten automaattisesti ajoneuvon audiojärjestelmään.

Soittaminen (lähtevät puhelut)

1. Soita lähtevä puhelu matkapuhelimesta.
2. Kun numero valitaan, näytössä näkyy [CALLING].

Numeron toisto

1. Soita viimeksi valittuun numeroon painamalla irrotettavassa etupaneelissa olevaa .
2. Näytössä näkyy [CALLING] ja laite valitsee viimeksi valitun numeron.

HUOM!

Tuotteen ja käytettävän puhelimen välisen Bluetooth-yhteyden on oltava aktiivinen.

Puheluun vastaaminen

1. Saapuvien puhelujen yhteydessä näytetään soittajan numero. Jos soittajan numero ei ole saatavana, [PHONE IN] näkyy sen sijaan.
2. Paina vastataksesi puheluihin .
3. Kun puhelu on päättynyt, katkaise puhelu painamalla .

Puhelun ohjaaminen muualle

Äänen vaihtaminen kaiuttimesta matkapuhelimeen voidaan tehdä puhelun aikana. Pidä painiketta  painettuna vaihtaaksesi äänen kaiuttimesta matkapuhelimeen.

Bluetooth A2DP (audiostreaming)

Jos tuotteeseen on liitetty Bluetooth-laite, joka tukee Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) -profiilia, tuote voi toistaa laitteeseen tallennettua musiikkia. Jos liitetty laite tukee AVRCP-profiilia (Audio Video Remote Control Profile), laitteeseen tallennetun musiikin toistoa voidaan lisäksi ohjata tuotteesta tai sen kaukosäätimestä.

KAUKO-OHJAIN

1. Paina SRC-painiketta kerran ja valitse näin valikko [BT AUDIO].
2. Käynnistä toisto painamalla . Keskeytä toisto painamalla uudelleen .
3. Paina vaihtaaksesi kappaletta eteen- tai taaksepäin.

HUOLTO

- Puhdista irrotettava etupaneeli kuivalla, pehmeällä harjalla tai liinalla. Muut puhdistusmenetelmät voivat vahingoittaa tuotetta.
- Puhdista päälaitteen ja etupaneelin liitännät kuivalla, puhtaalla puuvillakankaalla.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Le produit ne peut être utilisé que de la manière prévue et conformément à ces indications. Le fabricant décline toute responsabilité pour toute blessure ou tout dommage matériel éventuel résultant d'une utilisation erronée du produit.
- Le non-respect des avertissements et consignes de sécurité peut entraîner un risque d'accident électrique, d'incendie et/ou de blessure.
- Ce produit est uniquement conçu pour un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.
- Utilisez exclusivement les pièces et accessoires recommandés par le fabricant ; dans le cas contraire, il existerait un risque de dommages corporels et/ou matériels.
- Risque d'étouffement ! Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le produit peut être utilisé par des personnes âgées de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec un manque d'expérience ou de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit d'une manière sûre et comprennent les dangers inhérents. Les enfants doivent être sous surveillance pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le produit. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le produit sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- N'utilisez pas le produit à proximité de flammes nues, d'étincelles ou d'autres sources d'inflammation.
- N'exposez pas le produit à l'eau ou à d'autres liquides. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'exposez pas le produit à la pluie, aux éclaboussures ou à l'humidité.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements humides ou exposés aux intempéries.
- Ne placez pas de récipient contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne posez pas de journaux, tissus, rideaux ou autres objets similaires sur l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à la chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas l'appareil si ses câbles ou ses composants sont endommagés. Faites réparer l'appareil par le fabricant, un réparateur agréé ou toute autre personne qualifiée avant de l'utiliser.
- Ne pas démonter le produit et ses câbles, et ne pas essayer de le modifier ou de le réparer. Si les câbles de l'appareil ne sont pas adaptés aux prises du véhicule dans lequel il doit être installé, ils devront être modifiés par le fabricant, un représentant agréé ou toute autre personne qualifiée avant que l'appareil ne puisse être installé.
- Vérifiez les points suivants avant de brancher l'appareil :
 - Vérifiez que l'appareil et ses composants ne sont pas endommagés. Si l'appareil est endommagé, il doit être confié au revendeur pour inspection et réparation.
 - Vérifiez que la tension du système électrique du véhicule correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne pas démonter le produit et ne pas essayer de le modifier ou de le réparer. L'appareil doit uniquement être démonté, contrôlé et réparé par le revendeur ou un technicien qualifié équivalent.
- L'appareil doit uniquement être utilisé dans les véhicules équipés d'un système électrique 12 V CC. **REMARQUE !** Ne raccordez jamais l'appareil à un système électrique dont la tension est différente (par exemple 6 V CC ou 24 V CC).

- Respectez les lois et réglementations locales concernant l'utilisation de l'appareil pendant la conduite du véhicule.
- N'oubliez pas qu'utiliser l'appareil pendant que vous conduisez comporte un risque de distraction. Une concentration insuffisante pendant la conduite peut constituer un sérieux danger pour la circulation. Le conducteur reste entièrement responsable de son véhicule.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions de circulation difficiles et/ou risquées, par exemple en cas d'intempéries, d'environnement dangereux et de trafic dense et/ou à faible visibilité.
- Ne mettez pas le volume sonore trop fort. Un volume trop élevé peut vous empêcher d'entendre les bruits du trafic et de l'environnement, ce qui peut causer des accidents.
- Une exposition de longue durée à un volume sonore élevé (surtout avec des écouteurs) peut entraîner des lésions auditives.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	12 V
Puissance	4 x 40 W
Impédance	4 Ω
Fusible	15 A

Composants audio

Puissance nominale max 4 x 40 W

Puissance nominale continue 4 x 28 W RMS

Récepteur FM

Fréquence 87,5–108,0 MHz

Sensibilité utile >15 dB at S/N = 30 dB

Récepteur AM

Fréquence 522–1 620 kHz

Sensibilité utile >45 dB à S/N = 26 dB

Périphériques USB

Clé USB Compatible version 1.1 et 2.0

DESCRIPTION

1. *Unité principale (support compris)*
2. *Façade amovible*
3. *Cadre décoratif*
4. *Mode d'emploi*
5. *Raccordement ISO (connecteur mâle) (A/B)*
6. *Outils de démontage (2)*
7. *Microphone externe*
8. *Boîte de rangement pour façade amovible*

FIG. 1

MONTAGE

1. *Façade amovible*
2. *Cadre décoratif*
3. *Support*
4. *Vis (vendues séparément)*
5. *Tableau de bord*

FIG. 2

FIG. 3

1. Introduisez le support (3) dans le tableau de bord du véhicule et sélectionnez les pattes de montage qui correspondent à l'épaisseur du tableau de bord. Pliez les pattes de montage vers l'intérieur pour fixer la douille support au tableau de bord.
2. Avant de monter le cadre décoratif (2), vérifiez qu'il est dans le bon sens ; les gros crochets doivent se trouver en bas.

DÉMONTAGE

1. Retirez la façade amovible. Consultez la section « Fixation et retrait de la façade amovible ».
2. Insérez les crochets des outils de démontage dans les trous de chaque côté du cadre décoratif et tirez pour le démonter.
3. Insérez profondément les outils de démontage dans les fentes de chaque côté, puis suivez les instructions fléchées sur la droite.

FIG. 4

BRANCHEMENT

Procédure standard

1. Coupez le moteur du véhicule, retirez la clé du contact et débranchez le câble négatif de la batterie du véhicule.
2. Branchez les entrées et sorties de l'appareil.
3. Installez l'appareil dans le véhicule.
4. Rebranchez le câble négatif de la batterie du véhicule.
5. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de l'appareil.

ATTENTION !

- **L'appareil peut uniquement être installé et utilisé dans un véhicule équipé d'un système électrique de 12 V avec masse négative.**

- **Si le câble d'allumage (rouge) et le câble de la batterie (jaune) sont raccordés au châssis du véhicule (masse), cela peut provoquer des courts-circuits et des flammes. Raccordez toujours ces câbles à l'alimentation via des fusibles.**
- **Débranchez la borne négative de la batterie du véhicule et terminez tous les raccords électriques avant d'installer l'unité principale dans le véhicule.**
- **Les câbles non raccordés doivent être isolés avec du ruban adhésif isolant ou un autre moyen de sécurisation. Ne retirez pas les embouts des câbles ou des bornes non utilisés ; risque de court-circuit.**
- **Après l'installation, vérifiez à nouveau que l'appareil est correctement mis à la masse sur le châssis du véhicule.**
- **Si l'appareil ne s'allume pas, cela peut être à cause d'un court-circuit dans un câble de haut-parleur, ou parce qu'un câble de haut-parleur touche le châssis (masse), ce qui déclenche la fonction de protection de l'appareil. Aussi, vérifiez les câbles des haut-parleurs.**

IMPORTANT !

- **Si le contacteur de démarrage du véhicule ne dispose pas de position ACC, les câbles d'allumage doivent alors être raccordés à une source d'alimentation s'allumant et s'éteignant avec la clé de contact. La batterie peut se décharger si les câbles d'allumage sont raccordés à une source d'alimentation constamment sous tension.**
- **L'appareil est conçu pour être installé dans le tableau de bord ou la console centrale du véhicule. Vérifiez qu'aucun couvercle ou rabat du tableau de bord ou de la console centrale ne vienne obstruer la façade amovible, lorsqu'ils sont ouverts ou fermés.**

- Une fois l'appareil raccordé et installé, vérifiez que les feux stop, les clignotants, les essuie-glace et autres équipements électriques du véhicule fonctionnent toujours correctement.
- L'appareil doit être installé à un angle maximum de 30°.
- Si le fusible est déclenché, vérifiez d'abord qu'aucun câble non isolé n'en touche un autre, ni ne touche le châssis (masse), provoquant ainsi un court-circuit. Ensuite, remplacez le fusible par un nouveau du même type.
- Raccordez les câbles des haut-parleurs aux bonnes bornes. L'appareil peut être endommagé ou ne pas fonctionner correctement si les câbles sont court-circuités ou touchent une des parties métalliques du véhicule.
- Si le système audio est uniquement équipé de deux haut-parleurs, ils doivent tous deux être raccordés aux sorties haut-parleurs avant ou arrière. Ne confondez pas les sorties avant et arrière.
- Si vous ne disposez pas des connaissances et de l'expérience nécessaires, confiez le raccordement et l'installation de l'appareil à un technicien professionnel.
- Contactez votre revendeur en cas de problème, ou si vous avez le moindre doute concernant le raccordement ou l'installation.

RACCORDEMENT DES CÂBLES

1. Raccordement ISO
2. Sortie RCA arrière (gauche) (droite)
3. Subwoofer
4. Prise antenne (vendue séparément)
5. Prise microphone externe (noir)

FIG. 5

Raccordement ISO : configuration des broches et code couleur

Broche	Couleur	Fonction
B1/B2	Violet (+) Violet/noir (-)	Haut-parleur arrière droit
B3/B4	Gris (+) Gris/noir (-)	Haut-parleur avant droit
B5/B6	Blanc (+) Blanc/noir (-)	Haut-parleur avant gauche
B7/B8	Vert (+) Vert/noir (-)	Haut-parleur arrière gauche
A4	Jaune	Batterie (+)
A5	Bleu	À raccorder au terminal de contrôle du système de l'amplificateur de puissance, ou au terminal de contrôle du relai automatique de l'antenne (max. 150 mA 12 V CC)
A7	Rouge	Allumage (mode ACC)
A8	Noir	Masse

FONCTIONS DE BASE

1. Retrait de la façade amovible
2. Bouton de contrôle du volume
3. Allumer/éteindre/couper le son
4. Écran
5. Entrée AUX
6. Port USB

FIG. 6

UTILISATION

FIXATION ET RETRAIT DE LA FAÇADE AMOVIBLE

- A. Fixation
- B. Retrait

FIG. 7

REMARQUE !

- **N'exposez pas la façade amovible à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive ou à une flamme nue. N'exposez pas la façade amovible à un environnement poussiéreux, aux éclaboussures ou à l'humidité.**
- **Rangez la façade amovible dans son boîtier.**
- **La façade amovible est sensible aux chocs et aux coups.**
- **Ne touchez pas les prises de l'unité principale ou de la façade amovible ; risque de blessure et/ou de salissures.**

RÉINITIALISATION

Appuyez sur le bouton de réinitialisation (A) si l'appareil ne fonctionne pas normalement. L'appareil est alors réinitialisé aux paramètres d'usine. Le bouton de réinitialisation se trouve derrière la façade amovible, qui se retire comme indiqué aux étapes 1 et 2.

FIG. 8**Explication des boutons et commandes**

Unité principale	Fonction
SRC	Sélection de la source (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Bouton de contrôle du volume	• Tourner pour augmenter ou réduire le volume sonore • Sélection des éléments de menu
Allumer/éteindre/couper le son	• Couper le son/remettre le volume sonore au niveau avant extinction • Allumer l'appareil. Éteindre l'appareil (appuyez à nouveau et maintenez). • Confirmer la sélection de la piste.

BND	Sélection de la bande de fréquences (FM1/FM2/FM3) ou AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶ 	Bouton de pause lors de lecture de clé USB ou carte SD.
◀▶	• En mode radio, cherche automatiquement les stations de radio. Maintenez le bouton enfoncé pour passer en recherche manuelle de station. • En mode lecture de média, changer de piste. Maintenez le bouton enfoncé pour avance rapide/retour arrière.
≡	Menu audio (une pression courte) et menu système (maintenir enfoncé).
LOU	Activation et désactivation de l'amplificateur de basses (loudness).
i	• Horloge • Appuyez sur ce bouton pour afficher les métadonnées ID3 de la piste en cours de lecture.
EQ	Configuration des caractéristiques de fréquence (égaliseur, EQ)
U	• Répondre à un appel téléphonique • Si vous maintenez le bouton pendant un appel en cours, l'appel est transféré des haut-parleurs au téléphone.
⏏	Raccrocher/refuser un appel

	- Recherche et mémorisation automatique des stations - En mode lecture de média, appuyez sur ce bouton pour activer le mode recherche.
---	---

RÉGLAGE DES FONCTIONS

- Appuyez brièvement sur  pour ouvrir le menu audio, ou maintenez le bouton pour ouvrir le menu système.
- Appuyez plusieurs fois sur  pour faire défiler les paramètres.
- Définissez la valeur ou choisissez l'option souhaitée à l'aide du bouton de réglage du volume.

MENU AUDIO

Paramètre	Plage de réglage
BASS ADJUST (réglage des basses)	
BASS LEVEL (amplificateur de basses)	De 7 à +7
TREBLE ADJUST (réglage des aigus)	
TREBLE LEVEL (amplificateur d'aigus)	De 7 à +7
BALANCE (balance entre le canal gauche et droit)	De 10R (son uniquement à droite) à 10L (son uniquement à gauche)
FADER (balance entre les haut-parleurs avant et arrière)	De 10R (son uniquement à l'arrière) à 10F (son uniquement à l'avant)
SUB-W OUT (subwoofer marche/arrêt)	ON (marche) ou OFF (arrêt)

Paramètres du menu

- Maintenez le bouton  pour ouvrir le menu système.
- Appuyez plusieurs fois sur  pour faire défiler les paramètres.
- Définissez la valeur ou choisissez l'option souhaitée à l'aide du bouton de réglage du volume.

Radiodiffusion de données de service (RDS) marche/arrêt	ON (marche) ou OFF (arrêt)
Type de programme (program type, PTY)	En mode PTY, appuyez sur le bouton Allumer/Éteindre/Couper le son pour afficher la liste des types de programmes, puis sélectionnez le type de programme à l'aide du bouton de réglage du volume. Types de programmes disponibles : POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
Fréquences alternatives (AF)	ON : Recherche automatique d'une station du même type de programmes que celle actuellement sélectionnée, mais dont le signal est plus puissant. OFF : Recherche de fréquence alternative désactivée.

Informations routières (TA)	ON : Recherche automatique d'une station du même type de programmes que celle actuellement sélectionnée, mais dont le signal est plus puissant. OFF : Recherche de fréquence alternative désactivée. Recherche de fréquence alternative désactivée.
Informations routières (TA)	ON : Le mode TA est activé. Si un message d'informations routières est diffusé, l'appareil passe automatiquement en mode radio et diffuse les informations routières. Une fois le message d'informations routières terminé, le mode précédemment actif reprend. OFF : Le mode TA n'est pas activé. L'appareil ne réagit pas à la diffusion de messages d'informations routières.
Réglage de l'heure (CT)	ON : En cas de réception d'un signal RDS (Radio Data System), l'appareil règle l'heure automatiquement. OFF : Le mode CT est désactivé. Aucun réglage de l'heure n'a lieu.
Local/distant	Réglage de la sensibilité aux signaux radio : réception d'un nombre réduit de stations locales (signaux puissants) ou d'un plus grand nombre de stations plus éloignées (signaux faibles).

Région (AREA)	Choisir une région pour la réception radio : ÉTATS-UNIS, AMÉRIQUE LATINE, JAPON, EUROPE, ASIE, MOYEN-ORIENT, AUSTRALIE
Reconnexion (RE-CON)	Une fois l'appairage Bluetooth terminé, les périphériques Bluetooth peuvent être déconnectés et reconnectés.
Réglage de l'horloge (CLOCK SET)	Réglage de l'horloge (heures et minutes)
Format de l'heure (CLOCK FORMAT)	Choisir le format 12 heures ou 24 heures.
Son des boutons/changements de mode	Activation et désactivation du son des boutons.

RADIO

Recherche de station

- Appuyez plusieurs fois sur **BND** (1) pour sélectionner la bande de fréquences (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) ou AM2 (MW2)).
- Appuyez sur **⏮** **⏭** pour chercher une station.

FIG. 9

Enregistrer des stations (préréglage)

- Maintenez le bouton **BND** pendant environ 2 secondes pour mémoriser la station actuelle.
- Appuyez brièvement sur le bouton **⏮** **⏭** pour sélectionner la station enregistrée.

LECTURE USB OU CARTE SD

- Appuyez pour mettre en pause ou reprendre la lecture.

2. Appuyez une fois pour activer la lecture aléatoire de pistes individuelles, ou appuyez deux fois pour activer la lecture aléatoire de dossiers entiers.
3. Appuyez pour changer de piste. Maintenez le bouton enfoncé pour faire avance rapide/retour arrière.
4. Appuyez une fois pour répéter une piste, ou appuyez deux fois pour répéter tout un dossier.
5. Appuyez pour passer au dossier suivant ou précédent.

FIG. 10

Lecture à partir d'un périphérique USB

1. Faites glisser le loquet du port USB (avec le symbole ) vers la gauche.
2. Raccordez le périphérique USB au port USB. L'appareil commence automatiquement à lire les pistes sur le périphérique USB.

FIG. 11

Lecture à partir d'une carte SD

Insérez la carte SD dans la fente pour carte SD. L'appareil commence automatiquement à lire les pistes sur la carte SD.

LECTURE À PARTIR D'AUTRES PÉRIPHÉRIQUES EXTERNES

1. Appuyez sur le bouton SRC pour sélectionner le mode AUDIO IN.
2. Allumez le périphérique externe et lancez la lecture.

FIG. 12

REMARQUE !

Le câble jack (A) de 3,5 mm n'est pas fourni.

Mode Bluetooth

Si vous disposez d'un téléphone Bluetooth, vous pouvez passer et répondre à des appels téléphoniques via l'autoradio. Il est également possible d'écouter de la musique depuis des périphériques Bluetooth.

1. Appuyez pour passer en mode Bluetooth (BT AUDIO).
2. Appuyez pour répondre à un appel téléphonique.
3. Maintenez le bouton pour transférer l'appel téléphonique des haut-parleurs au téléphone.
4. Appuyez pour raccrocher/refuser un appel.

FIG. 13

Préparatifs

L'appareil et les périphériques Bluetooth à utiliser doivent au préalable être appairés. Il n'est nécessaire d'effectuer l'appairage qu'une seule fois par périphérique.

Appairage d'un périphérique Bluetooth

1. Allumez le téléphone mobile et activez sa fonction Bluetooth.
2. Activez la recherche d'autres appareils Bluetooth dans les paramètres du téléphone.
3. Repérez l'appareil "MARQUANT102" dans la liste.
4. [CONNECT] s'affiche à l'écran si l'appairage réussit. Le périphérique appairé se connecte ensuite automatiquement au système audio du véhicule.

Appel (appels sortants)

1. Passez un appel depuis votre téléphone mobile.
2. Une fois le numéro composé ou sélectionné, [CALLING] s'affiche à l'écran.

Rappel

1. Appuyez sur  sur la façade amovible pour rappeler le dernier numéro composé.
2. [CALLING] s'affiche à l'écran, et l'appareil appelle le dernier numéro composé.

REMARQUE !

La connexion Bluetooth entre l'appareil et le téléphone utilisés doit être active.

Répondre à un appel

1. En cas d'appel entrant, le numéro du correspondant est affiché. Si le numéro n'est pas accessible, [PHONE IN] s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur  pour répondre à l'appel téléphonique.
3. Une fois l'appel terminé, appuyez sur  pour couper la liaison.

Transfert d'appels

Lors d'un appel téléphonique, vous pouvez transférer le son des haut-parleurs au téléphone mobile. Maintenez le bouton  pour transférer le son des haut-parleurs au téléphone mobile.

Bluetooth A2DP (streaming audio)

Si un périphérique Bluetooth compatible avec le profil Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) est connecté à l'appareil, vous pouvez lire la musique contenue dans le périphérique. Si le périphérique connecté est également compatible avec le profil Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), la lecture des morceaux contenus dans le périphérique peut être contrôlée depuis l'appareil ou sa télécommande.

TÉLÉCOMMANDE

1. Appuyez plusieurs fois sur SRC pour sélectionner [BT AUDIO].
2. Appuyez pour lancer la lecture. Appuyez à nouveau pour mettre en pause.
3. Appuyez pour sélectionner la piste suivante ou précédente.

ENTRETIEN

- Nettoyez la façade amovible de l'appareil avec une brosse ou un chiffon doux et sec. Toute autre méthode de nettoyage risque d'endommager l'appareil.
- Nettoyez l'unité principale et les prises de la façade avec un chiffon en coton sec et propre.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Het product mag alleen worden gebruikt zoals bedoeld en in overeenstemming met deze instructies. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade die ontstaat als gevolg van onjuist gebruik van het product.
- Als alle instructies en veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, bestaat gevaar voor letsel, elektrische schok, brand en/of materiële schade.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor privé- en persoonlijk gebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.
- Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen, anders bestaat het risico van persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Verstikkingsgevaar! Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Het product mag worden gebruikt door personen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de risico's begrijpen. Houd kinderen in de gaten om te voorkomen dat zij met het product spelen. Laat kinderen het product niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gasen of stof.
- Gebruik het product niet in de buurt van een open vlam, vonken of andere ontstekingsbronnen.
- Stel het product niet bloot aan water of andere vloeistoffen. Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Stel het product niet bloot aan regen, spatten of vocht.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving of op plaatsen waar het kan worden blootgesteld aan slechte weersomstandigheden.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals een vaas, op het product.
- Bedek het product niet met kranten, doeken, gordijnen of dergelijke.
- Stel het product niet bloot aan warmte of direct zonlicht.
- Gebruik het product niet als er kabels of andere componenten beschadigd zijn. Het product moet worden gerepareerd door de fabrikant, een erkend servicecentrum of ander gekwalificeerd personeel voordat het kan worden gebruikt.
- Demonteer het product niet en probeer het product en de kabels niet te wijzigen of te repareren. Als de kabels van het product niet passen in de aansluitingen van het voertuig waarin u het product wilt installeren, moeten de productkabels worden aangepast door de fabrikant, een erkend servicecentrum of gekwalificeerd personeel voordat het product wordt geïnstalleerd.
- Controleer het onderstaande voordat u het product aansluit.
 - Controleer of het product en de onderdelen vrij zijn van beschadigingen. Als het product beschadigd is, moet u het product bij uw dealer binnenbrengen voor controle en reparatie.
 - Controleer of de spanning van het elektrische systeem van het voertuig overeenstemt met de nominale spanning op het typeplaatje van het product.
- Demonteer het product niet en probeer ook niet om het aan te passen of te repareren. De demontage, controle en reparatie van het product mogen alleen door de dealer of gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Het product mag enkel worden gebruikt in voertuigen met een elektrisch systeem van 12 VDC. **LET OP!** Sluit het product nooit aan op een elektrisch systeem met een andere spanning (bijv. 6 VDC of 24 VDC).

- Volg de lokale wetgeving en regelgeving betreffende het gebruik van het product tijdens het rijden.
- Houd er rekening mee dat u afgeleid kunt raken als u het product gebruikt tijdens het rijden. Gebrek aan concentratie tijdens het rijden kan tot gevaarlijke verkeerssituaties leiden. De bestuurder is altijd aansprakelijk voor een veilige besturing van het voertuig.
- Gebruik het product niet in moeilijke en/of risicovolle rijomstandigheden, bijvoorbeeld bij slecht weer, riskante verkeerssituaties en druk en/of moeilijk zichtbaar verkeer.
- Gebruik een matig volume. Een zeer hoog geluidsvolume kan ervoor zorgen dat het onmogelijk is om het andere verkeer en de omgeving te horen, wat tot gevaarlijke verkeerssituaties kan leiden.
- Langdurige blootstelling aan hoge geluidsvolumes (vooral met een hoofdtelefoon) kan gehoorschade veroorzaken.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	12 V
Vermogen	4 x 40 W
Impedantie	4 Ω
Zekering	15 A

Audiogedeelte

Maximaal uitgangsvermogen 4 x 40 W

Continu uitgangsvermogen 4 x 28 W RMS

FM-ontvanger

Frequentie 87,5–108,0 MHz

Bruikbare gevoeligheid > 15 dB bij S/N = 30 dB

AM-ontvanger

Frequentie 522–1620 kHz

Bruikbare gevoeligheid > 45 dB bij S/N = 26 dB

USB-apparaten

USB-geheugen Ondersteunt versie 1.1 en 2.0

BESCHRIJVING

1. *Hoofdeenheid (inclusief houder)*
2. *Verwijderbare voorkant*
3. *Decoratief frame*
4. *Gebruiksaanwijzing*
5. *ISO-aansluiting (mannelijk contact) (A/B)*
6. *Demontagegereedschap (2 st.)*
7. *Externe microfoon*
8. *Opbergtas voor het verwijderbare voorpaneel*

AFB. 1

MONTAGE

1. *Verwijderbare voorkant*
2. *Decoratief frame*
3. *Houder*
4. *Schroef (apart verkrijgbaar)*
5. *Dashboard*

AFB. 2

AFB. 3

1. Plaats de houder (3) in het dashboard van het voertuig en kies de bevestiging die past bij de dikte van het dashboard. Buig de bevestiging naar binnen om de behuizing in het dashboard te bevestigen.
2. Controleer vóór de montage van het decoratieve frame (2) dat het recht staat - de bredere haken moeten zich onderaan bevinden.

DEMONTEREN

1. Maak het verwijderbare voorpaneel los. Zie het gedeelte Gebruik – Het verwijderbare voorpaneel bevestigen en verwijderen.
2. Plaats de haken van het demontagegereedschap in de gaten aan beide zijden van het decoratieve frame en trek ze eruit.
3. Steek het demontagegereedschap diep in de gleuven aan beide zijden en volg vervolgens de instructies aan de rechterkant, aangegeven met pijlen.

AFB. 4

AANSLUITING

Standaardprocedure

1. Zet het contact van het voertuig uit, verwijder de sleutel uit het contact en koppel de negatieve kabel los van de accu van het voertuig.
2. Sluit de in- en uitgangen van het product aan.
3. Monteer het product in het voertuig.
4. Sluit de negatieve kabel opnieuw op de batterij van het voertuig aan.
5. Druk op de resetknop van het product.

WAARSCHUWING!

- **Het product kan alleen worden aangesloten op en gebruikt in een voertuig met een 12V-elektrisch systeem met negatieve aarding.**

- **Als de ontstekingskabel (rood) en batterijkabel (geel) zijn aangesloten op het chassis van het voertuig (geaard), kan dit leiden tot kortsluiting en brand. Sluit deze kabels altijd aan op de stroomvoorziening met behulp van zekeringen.**
- **Koppel de minpool van de voertuigbatterij los en voltooi alle elektrische aansluitingen voordat u de hoofdeenheid monteert in het voertuig.**
- **Niet-aangesloten kabels moeten zorgvuldig worden geïsoleerd met isolatietape of andere geschikte middelen. Verwijder de eindkappen van de kabeluiteinden of blokken die u niet gebruikt niet – gevaar voor kortsluiting.**
- **Controleer na de montage grondig dat het product correct geaard is in het chassis van het voertuig.**
- **Als het product niet start, kan dit te wijten zijn aan kortsluiting in een luidsprekerkabel of omdat de luidsprekerkabel het chassis raakt, waardoor de beschermingsfunctie van het product in werking treedt. Controleer daarom de luidsprekerkabels.**

BELANGRIJK!

- **Als de startschakelaar van het voertuig geen garagestand (ACC-stand) heeft, moeten de ontstekingskabels worden aangesloten op een stroombron die samen met de ontstekingsleutel aan en uit wordt gezet. Als de ontstekingskabels zijn aangesloten op een stroombron die continu onder spanning staat, kan de batterij van het voertuig worden ontladen.**
- **Het product is bestemd voor montage in het dashboard of de middenconsole van het voertuig. Controleer of het verwijderbare voorpaneel niet in de weg zit van afdekkingen en kappen op de middenconsole of het dashboard wanneer u het sluit en opent.**

- Controleer na de aansluiting en montage of de remlichten, richtingaanwijzers, ruitenwissers en andere elektrische uitrusting van het voertuig correct werken.
- Het product moet met een maximale helling van 30° worden gemonteerd.
- Als de zekering los zit, controleert u eerst dat niet-geïsoleerde draden elkaar of het chassis niet raken, zodat kortsluiting ontstaat. Vervang de zekering met een nieuwe zekering met dezelfde specificaties.
- Sluit de luidsprekerkabels aan op de juiste luidsprekerblokken. Het product kan worden beschadigd of kan niet correct werken als de kabels worden kortgesloten of in contact komen met metalen delen van het voertuig.
- Als de geluidsinstallatie slechts twee luidsprekers heeft, moeten beide luidsprekers worden aangesloten op de voorste of achterste uitgangen. Mix de voorste en achterste uitgangen niet.
- Laat de aansluiting en montage van het product uitvoeren door professionele monteurs als u niet over de nodige kennis en ervaring beschikt.
- Neem bij problemen of bij de minste twijfel over de aansluiting en montage contact op met uw dealer.

KABELAANSLUITINGEN

1. ISO-aansluiting
2. Achterste RCA-uitgang (links) (rechts)
3. Subwoofers
4. Antenneaansluiting (apart verkrijgbaar)
5. Aansluiting voor externe microfoon (zwart)

AFB. 5

ISO-aansluiting – pinconfiguratie en kleurcodering

Pin	Kleur	Functie
B1/B2	Paars (+) Paars/zwart (-)	Achterste luidspreker rechterkant
B3/B4	Grijs (+) Grijs/zwart (-)	Voorste luidspreker rechterkant
B5/B6	Wit (+) Wit/zwart (-)	Voorste luidspreker linkerkant
B7/B8	Groen (+) Groen/zwart (-)	Achterste luidspreker linkerkant
A4	Geel	Accu (+)
A5	Blauw	Sluit aan op de systeembesturing van de eindversterker of de besturingskaart van het antenne-automaatrelais (max. 150 mA 12 VDC)
A7	Rood	Ontsteking (garagestand/ACC)
A8	Zwart	Aarde

BASISFUNCTIES

1. Het verwijderbare voorpaneel verwijderen
2. Knop voor volume-instelling
3. Aan/Uit/Geluid uit (mute)
4. Display
5. AUX-ingang
6. USB-poort

AFB. 6

AANWENDING

HET VERWIJDERBARE VOORPANEEL BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

- A. Bevestigen
- B. Verwijderen

AFB. 7

LET OP!

- **Stel het verwijderbare voorpaneel niet bloot aan direct zonlicht, hitte of open vuur. Stel het verwijderbare voorpaneel niet bloot aan stoffige omgevingen, regen, spatten of vocht.**
- **Berg het verwijderde voorpaneel op in de tas.**
- **Het verwijderbare voorpaneel is gevoelig voor schokken en stoten.**
- **Raak de contactpunten van de hoofdeenheid of het verwijderbare voorpaneel niet aan – gevaar voor beschadiging en/of verontreiniging.**

RESETTEN

Als het product niet normaal werkt, druk dan op de resetknop (A). Het product wordt in dat geval gereset naar de fabrieksinstellingen. De resetknop bevindt zich achter de voorzijde, die in overeenstemming met stap 1 en 2 wordt losgemaakt.

AFB. 8**Uitleg over de knoppen en bediening**

Hoofdeenheid	Functie
SRC	De signaalbron kiezen (RADIO, BT, USB, SD, AUX IN)
Knop voor volume-instelling	• Draai om het volume te verhogen of verlagen. • Kies tussen de menu-items.
Aan/Uit/ Geluid uit (mute)	• Het geluid uitzetten/het geluid terugzetten naar het originele volume. • Start het product. Het product uitschakelen (nogmaals indrukken en ingedrukt houden). • Bevestig het muziknummer dat u heeft gekozen.

BND	Selecteer de frequentieband (FM1/FM2/FM3) of AM1 (MW1)/AM2 (MW2).
1▶ 	Pauzeknop voor het afspelen vanaf een USB-apparaat of SD-kaart.
◀▶	• Druk op de knop in de radiomodus om automatisch naar radiostations te zoeken, houd de knop ingedrukt over te schakelen op handmatig zoeken. • Druk op de knop in de afspeelmodus om van nummer te veranderen, houd de knop ingedrukt om vooruit of achteruit te spelen.
≡	Audiomenumodus (kort drukken) of systeemmenumodus (ingedrukt houden).
LOU	De dynamische basversterking (loudness) in- en uitschakelen.
i	• Klok • Druk op de knop om ID3-metadata weer te geven voor het nummer dat wordt afgespeeld.
EQ	De frequentiemodus (equalizer, EQ) instellen
⌋	• Beantwoord het gesprek. • Als de knop ingedrukt wordt gehouden tijdens een gesprek, wordt het gesprek overgeschakeld van de luidspreker naar de telefoon.
⌋	Gesprekken afwijzen/beëindigen.

AS

- Automatisch zenders zoeken en opslaan.
- Druk op de knop in de afspeelmodus om de zoekmodus in te schakelen.

FUNCTIE-INSTELLINGEN

1. Druk kort op  om naar het audiomenu te gaan, houd de knop ingedrukt om naar de systeemmenumodus te gaan.
2. Druk meerdere keren op  om te bladeren naar de zender die u wilt instellen.
3. Stel de gewenste waarde in/kies het gewenste alternatief met de volumedraaiknop.

AUDIOMENU

Zender	Instelbereik
BASS ADJUST (basinstelling)	
BASS LEVEL (basversterking)	-7 tot +7
TREBLE ADJUST (instelling van hoge tonen)	
TREBLE LEVEL (versterking van hoge tonen)	-7 tot +7
BALANCE (balans tussen rechter- en linkerkanaal)	10R (volledige balans rechts) tot 10L (volledige balans links)
FADER (balans tussen voorste en achterste luidspreker)	10R (volledige balans achteraan) tot 10F (volledige balans vooraan)
SUB-W OUT (subwoofers aan/uit)	On (aan) of Off (uit)

Menu-instellingen

1. Houd de knop  ingedrukt om naar het systeemmenu te gaan.
2. Druk meerdere keren op  om te bladeren naar de zender die u wilt instellen.
3. Stel de gewenste waarde in/kies het gewenste alternatief met de volumedraaiknop.

Radiogegevenssysteem (RDS) aan/uit	On (aan) of Off (uit)
Programmatype (program type, PTY)	Wanneer de PTY-modus is ingeschakeld, drukt u op de knop Aan/Uit/ Geluid uit (mute) om naar de lijst met beschikbare soorten programma's te gaan en het gewenste programmatype te kiezen met de volumeknop. Beschikbare soorten programma's: POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, JAZZ M, COUNTRY, NATION M, OLDIES M, FOLK M, NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
Alternatieve frequenties (AF)	ON: Automatisch zoeken naar een zender met hetzelfde programmatype als het geselecteerde type, maar met een sterker signaal. OFF: Alternatieve frequenties zoeken uitgeschakeld.

Verkeersmededeling (Traffic Announcement, TA)	ON: Automatisch zoeken naar een zender met hetzelfde programmatype als het geselecteerde type, maar met een sterker signaal. OFF: Alternatieve frequenties zoeken uitgeschakeld. Alternatieve frequenties zoeken uitgeschakeld.
Verkeersmededeling (Traffic Announcement, TA)	ON: De TA-modus is geactiveerd – als een verkeersmededeling wordt ontvangen, schakelt het product automatisch over van de huidige modus naar de radiomodus om de verkeersinformatie af te spelen. Wanneer de verkeersmededeling is beëindigd, gaat het product automatisch terug naar de vorige modus. OFF: TA-modus is niet geactiveerd – het product reageert niet in het geval van een verkeersmededeling.
Tijd op de klok (CT)	ON: Als een RDS-signaal (Radio Data System) wordt ontvangen, stelt het product automatisch de huidige tijd in. OFF: CT-modus ingeschakeld. De tijd wordt niet ingesteld.
Lokaal/Op afstand	De gevoeligheid van het radiosignaal instellen – ontvang een paar zenders in de buurt (sterk signaal) of meer zenders op grotere afstand (zwak signaal).

Regio (AREA)	Kies de regio voor radio-ontvangst: VS, LATIJNS-AMERIKA, JAPAN; EUROPA, AZIË, MIDDEN-OOSTEN, AUSTRALIË
Opnieuw aansluiten (RE-CON)	Nadat de Bluetooth-koppeling is voltooid, kan de koppeling met Bluetooth-apparaten worden onderbroken en kunnen ze opnieuw worden gekoppeld.
Klokinstelling (CLOCK SET)	De tijd instellen in uren en minuten.
Tijdsindeling (CLOCK FORMAT)	Kies tussen een 12- of 24-uurnotering.
Knopgeluid/Geluid bij het veranderen van functies (BEEP TONE)	Het knopgeluid in- en uitschakelen.

RADIO

Stationen zoeken

1. Druk meerdere keren op **BND** (1) om de frequentieband (FM1, FM2, FM3, AM1 (MW1) of AM2 (MW2)) te kiezen.
2. Druk op   om een station te zoeken.

AFB. 9

Zenders opslaan (vooraf instellen)

1. Houd de knop **BND** ongeveer 2 seconden ingedrukt om de huidige radiozender op te slaan in het zendergeheugen.
2. Druk kort op de knop   om het opgeslagen station in te stellen.

AFSPELEN VANAF EEN USB-APPARAAT OF SD-KAART.

1. Druk om het afspelen te pauzeren of hervatten.
2. Druk eenmaal voor willekeurig afspelen van afzonderlijke nummers, druk tweemaal voor willekeurig afspelen van volledige mappen.
3. Druk om van nummer te veranderen. Houd de knop ingedrukt om vooruit of achteruit te spoelen.
4. Druk één keer om een nummer te herhalen, druk twee keer om een hele map te herhalen.
5. Druk om naar de volgende of vorige map te gaan.

AFB. 10

Afspelen vanaf USB-apparaat

1. Beweeg het klepje over de USB-poort (symbool ) naar links.
2. Sluit het USB-apparaat aan op de USB-poort. Er wordt automatisch afgespeeld vanaf het USB-apparaat.

AFB. 11

Afspelen vanaf SD-kaart

Steek de SD-kaart in de SD-kaartsleuf. Er wordt automatisch afgespeeld vanaf de SD-kaart.

VANAF EXTERNE APPARATEN AFSPELEN

1. Druk op de SRC-knop om de modus AUDIO IN te kiezen.
2. Start het externe apparaat en begin af te spelen.

AFB. 12

LET OP!

Kabel (A) met 3,5 mm-jack niet inbegrepen.

Bluetooth-modus

Met een Bluetooth-telefoon kunt u bellen en oproepen beantwoorden met het product. Het is ook mogelijk om naar muziek te luisteren vanaf Bluetooth-apparaten.

1. Druk om naar de Bluetooth-modus over te schakelen (BT AUDIO).
2. Druk om het telefoongesprek te bevestigen.
3. Houd de knop ingedrukt om het telefoongesprek over te schakelen van luidspreker naar mobiele telefoon.
4. Druk om het gesprek af te wijzen/te beëindigen.

AFB. 13

Voorbereiding

Het product en de Bluetooth-apparaten die u wilt gebruiken, moeten eerst worden gekoppeld. Elk apparaat hoeft slechts één keer te worden gekoppeld.

Koppeling met Bluetooth-apparaat

1. Zet de mobiele telefoon aan en activeer de Bluetooth-functie.
2. Activeer de functie van de mobiele telefoon om naar andere Bluetooth-apparaten te zoeken.
3. Selecteer 'MARQUANT102' in de koppelingslijst.
4. Wanneer het koppelen is voltooid, wordt [CONNECT] weergegeven op het display. Het gekoppelde apparaat maakt vervolgens automatisch verbinding met het audiosysteem van het voertuig.

Bellen (uitgaande telefoongesprekken)

1. Bel met de mobiele telefoon.
2. Wanneer het nummer is ingevoerd of geselecteerd, wordt [CALLING] weergegeven op het display.

Terugbellen

1. Druk op het verwijderbare voorpaneel op  om het telefoonnummer dat u laatst hebt gebeld opnieuw te bellen.
2. Op het display wordt [CALLING] weergegeven en het product belt het laatst ingevoerde nummer.

LET OP!

De Bluetooth-koppeling tussen het product en de gebruikte telefoon moet actief zijn.

Gesprekken beantwoorden

1. Bij inkomende gesprekken wordt het telefoonnummer dat u belt weergegeven. Als het telefoonnummer dat u belt niet beschikbaar is, wordt in plaats daarvan [PHONE IN] weergegeven.
2. Druk op  om het telefoongesprek te beantwoorden.
3. Na het beëindigen van het gesprek, drukt u op  om de verbinding te verbreken.

Oproep omleiden

U kunt overschakelen van luidspreker naar mobiele telefoon tijdens het gesprek. Houd de knop  ingedrukt om de speaker over te schakelen van luidspreker naar mobiele telefoon.

Bluetooth A2DP (audiostreaming)

Als een Bluetooth-apparaat dat Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) ondersteunt wordt aangesloten op het product, kan het product muziek afspelen die op het apparaat is opgeslagen. Als het aangesloten apparaat bovendien Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) ondersteunt, kunt u het afspelen van opgeslagen muziek bedienen vanaf het product of het apparaat.

AFSTANDSBEDIENING

1. Druk meerdere keren op SRC om [BT AUDIO] te kiezen.
2. Druk op  om af te spelen. Druk nogmaals om het afspelen te pauzeren.
3. Druk op  om het vorige of volgende nummer af te spelen.

ONDERHOUD

- Reinig het verwijderbare voorpaneel van het product met een droge, zachte borstel of doek. Andere reinigingsmethoden kunnen het product beschadigen.
- Reinig de hoofdeenheid en de aansluitingen aan de voorkant met een droge, schone katoenen doek.

